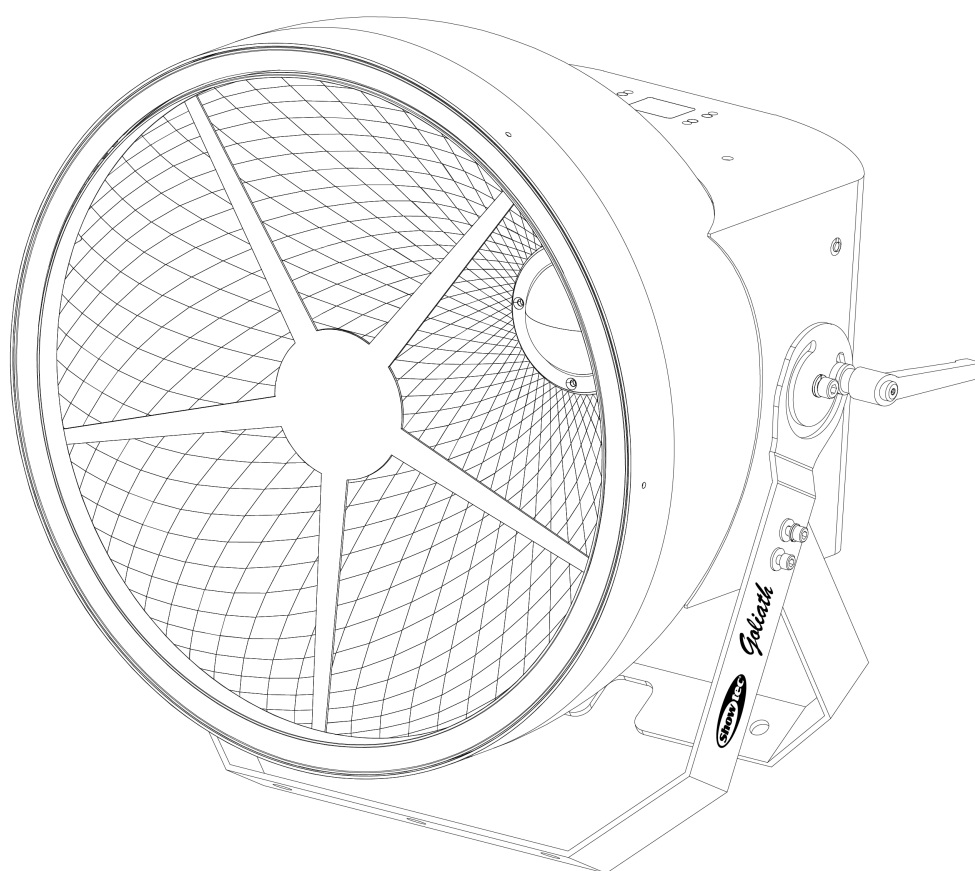


# MODE D'EMPLOI

FRANÇAIS

V1.0



## Goliath

Code de produit : 43325

## Préface

---

Nous vous remercions d'avoir fait l'acquisition de ce produit Showtec.

L'objectif de ce mode d'emploi est de vous fournir des instructions pour une utilisation correcte et sûre de ce produit.

Conservez le mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement, car il fait partie intégrante du produit. Le mode d'emploi doit être conservé dans un endroit facilement accessible.

Ce mode d'emploi contient des informations concernant :

- Consignes de sécurité
- Utilisations conformes et non conformes de l'appareil
- Installation et fonctionnement de l'appareil
- Procédures d'entretien
- Dépannage
- Transport, entreposage et élimination de l'appareil

Le non-respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels.

©2025 Showtec. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être copiée, publiée ni reproduite de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de Highlite International.

La conception et les spécifications du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Pour obtenir la dernière version de ce document ou des versions dans d'autres langues, veuillez vous rendre sur notre site Internet [www.highlite.com](http://www.highlite.com) ou envoyez-nous un courrier électronique à [service@highlite.com](mailto:service@highlite.com).

Highlite International et ses fournisseurs agréés n'assument aucune responsabilité en cas de blessures, dommages, préjudices directs ou indirects, préjudices consécutifs ou financiers, ou tout autre type de préjudice résultant de l'utilisation de ce produit (qu'elle soit appropriée ou non), ou du fait de ne pas prendre en compte les informations contenues dans le présent document.

Highlite International B.V. – Vestastraat 2 – 6468 EX – Kerkrade – Pays-Bas

## Table des matières

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. Introduction.....</b>                             | <b>4</b>  |
| 1.1. Avant d'utiliser le produit.....                   | 4         |
| 1.2. Utilisation conforme.....                          | 4         |
| 1.3. Durée de vie des LED.....                          | 4         |
| 1.4. Durée de vie du produit.....                       | 4         |
| 1.5. Conventions de texte.....                          | 5         |
| 1.6. Symboles et indications.....                       | 5         |
| 1.7. Symboles figurant sur l'étiquette informative..... | 6         |
| <b>2. Sécurité.....</b>                                 | <b>7</b>  |
| 2.1. Avertissements et consignes de sécurité.....       | 7         |
| 2.2. Prérequis concernant l'utilisateur.....            | 9         |
| 2.3. Équipement de protection individuelle.....         | 9         |
| <b>3. Description de l'appareil.....</b>                | <b>10</b> |
| 3.1. Vue de face.....                                   | 10        |
| 3.2. Vue arrière.....                                   | 10        |
| 3.3. Vue de dessous.....                                | 11        |
| 3.4. Caractéristiques du produit.....                   | 12        |
| 3.5. Dimensions.....                                    | 13        |
| <b>4. Installation.....</b>                             | <b>14</b> |
| 4.1. Consignes de sécurité pour l'installation.....     | 14        |
| 4.2. Équipement de protection individuelle.....         | 14        |
| 4.3. Exigences relatives au site d'installation.....    | 14        |
| 4.4. Gréement.....                                      | 15        |
| 4.4.1. Installation fixe.....                           | 15        |
| 4.4.2. Installation suspendue.....                      | 16        |
| 4.5. Réglage de l'angle.....                            | 17        |
| 4.6. Connexion à l'alimentation électrique.....         | 18        |
| 4.7. Connexion électrique de plusieurs appareils.....   | 18        |
| <b>5. Configuration.....</b>                            | <b>19</b> |
| 5.1. Mises en garde et précautions.....                 | 19        |
| 5.2. Configuration autonome.....                        | 19        |
| 5.3. Connexion DMX.....                                 | 19        |
| 5.3.1. Protocole DMX-512.....                           | 19        |
| 5.3.2. Câbles DMX.....                                  | 20        |
| 5.3.3. Configuration maître/esclave.....                | 20        |
| 5.3.4. Liaison DMX.....                                 | 21        |
| 5.3.5. Adressage DMX.....                               | 21        |
| 5.4. Connexion Ethernet.....                            | 22        |
| 5.4.1. Protocole Art-Net/sACN.....                      | 22        |
| 5.4.2. Câbles réseau.....                               | 22        |
| 5.4.3. Lien Art-Net/sACN.....                           | 23        |
| 5.4.4. Réglages Art-Net.....                            | 23        |
| 5.4.5. Paramètres sACN.....                             | 23        |
| 5.4.6. Numérotation d'univers.....                      | 24        |
| <b>6. Fonctionnement.....</b>                           | <b>25</b> |
| 6.1. Consignes de sécurité pour le fonctionnement.....  | 25        |
| 6.2. Modes de contrôle.....                             | 25        |
| 6.3. Panneau de contrôle.....                           | 26        |
| 6.4. Démarrage.....                                     | 27        |
| 6.5. Vue d'ensemble du menu.....                        | 28        |
| 6.6. Options du menu principal.....                     | 29        |
| 6.6.1. Adresse.....                                     | 30        |
| 6.6.2. Réseau.....                                      | 30        |
| 6.6.3. Mode.....                                        | 31        |
| 6.6.3.1. DMX.....                                       | 32        |
| 6.6.3.2. Art-Net.....                                   | 32        |
| 6.6.3.3. sACN.....                                      | 33        |

|            |                                                             |           |
|------------|-------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.6.3.4.   | Esclave.....                                                | 33        |
| 6.6.3.5.   | Automatique.....                                            | 34        |
| 6.6.3.6.   | Manuel.....                                                 | 34        |
| 6.6.3.7.   | Courbe variateur.....                                       | 35        |
| 6.6.3.8.   | Vitesse Variateur WW.....                                   | 36        |
| 6.6.3.9.   | PWM.....                                                    | 36        |
| 6.6.4.     | Avancé.....                                                 | 37        |
| 6.7.       | Canaux DMX.....                                             | 38        |
| 6.7.1.     | Vue d'ensemble de la section.....                           | 38        |
| 6.7.2.     | Aperçu des canaux DMX.....                                  | 39        |
| 6.7.3.     | 4CAN RGBW (4 canaux), 5CAN RAW (5 canaux).....              | 40        |
| 6.7.4.     | 13CAN Basique (13 canaux), 19CAN Étendu (19 canaux).....    | 40        |
| 6.7.5.     | 433CAN Étendu (433 canaux), 793CAN Étendu (793 canaux)..... | 42        |
| 6.8.       | Informations sur le RDM.....                                | 44        |
| 6.8.1.     | Détails RDM.....                                            | 44        |
| 6.8.2.     | PID (Parameter IDs) RDM pris en charge.....                 | 44        |
| <b>7.</b>  | <b>Dépannage.....</b>                                       | <b>45</b> |
| <b>8.</b>  | <b>Entretien.....</b>                                       | <b>46</b> |
| 8.1.       | Consignes de sécurité pour la maintenance.....              | 46        |
| 8.2.       | Maintenance préventive.....                                 | 46        |
| 8.2.1.     | Instructions pour le nettoyage.....                         | 46        |
| 8.3.       | Entretien correctif.....                                    | 47        |
| 8.3.1.     | Remplacement du fusible.....                                | 47        |
| <b>9.</b>  | <b>Désinstallation, transport et entreposage.....</b>       | <b>48</b> |
| 9.1.       | Instructions pour la désinstallation.....                   | 48        |
| 9.2.       | Instructions pour le transport.....                         | 48        |
| 9.3.       | Stockage.....                                               | 48        |
| <b>10.</b> | <b>Élimination.....</b>                                     | <b>48</b> |
| <b>11.</b> | <b>Approbation.....</b>                                     | <b>48</b> |

## 1. Introduction

### 1.1. Avant d'utiliser le produit

**Important**

**Lisez et suivez les instructions de ce mode d'emploi avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit.**

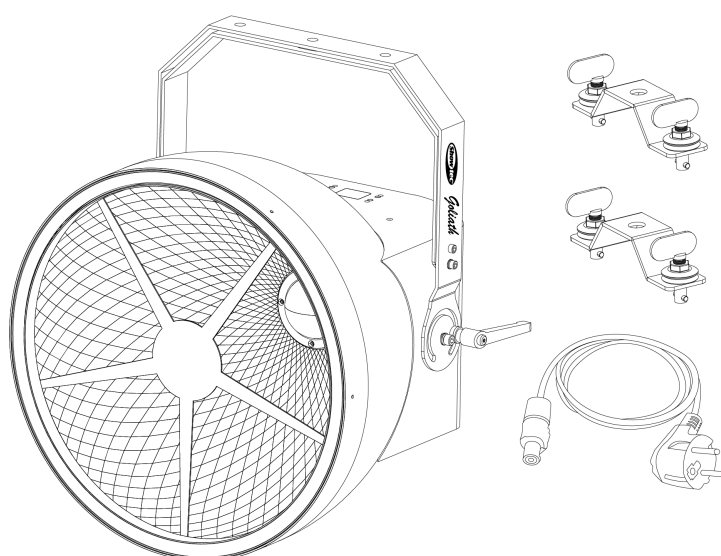
Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi.

Après le déballage, vérifiez le contenu du carton. S'il manque des pièces ou si certaines sont endommagées, veuillez contacter votre distributeur Highlite International.

Contenu du paquet :

- Showtec Goliath
- 2x support à verrouillage rapide
- Câble Schuko vers Power Pro
- Mode d'emploi

**Figure 1**



### 1.2. Utilisation conforme

Cet appareil est une un effet rétro-éclairage destinée à un usage professionnel. Il peut être installé uniquement à l'intérieur. Cet appareil ne convient pas pour une utilisation domestique ou en tant qu'éclairage classique.

Toute autre utilisation, non mentionnée dans « Utilisation conforme », est considérée comme non conforme et incorrecte.

### 1.3. Durée de vie des LED

La puissance lumineuse des LED diminue progressivement avec le temps (dépréciation des lumens). Les températures de fonctionnement élevées sont en partie responsables de ce processus. Il est possible de prolonger la durée de vie des LED grâce à une ventilation adéquate et en faisant fonctionner les LED à la luminosité la plus faible possible.

### 1.4. Durée de vie du produit

Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence.

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas. Cela réduira l'usure et prolongera la durée de vie de l'appareil.

## 1.5. Conventions de texte

Tout au long du mode d'emploi, les conventions de texte suivantes sont utilisées :

- Boutons : Tous les boutons sont en caractères gras. Exemple : « Appuyer sur les boutons **HAUT/BAS** »
- Références : Les références aux pièces de l'appareil sont en caractères gras. Exemple : « tournez la **poignée de réglage (05)** ». Les références aux chapitres sont des liens hypertextes
- 0 – 255 : Définit une plage de valeurs
- Remarques : **Remarque :** (en caractères gras) est suivi d'informations ou de conseils utiles

## 1.6. Symboles et indications

Les consignes de sécurité et les avertissements sont indiqués dans ce mode d'emploi par des panneaux de sécurité.

Respectez toujours les instructions fournies dans ce mode d'emploi.



### **DANGER**

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou un préjudice grave.



### **AVERTISSEMENT**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou un préjudice grave.



### **PRUDENCE**

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner un préjudice mineur ou modéré.



### **Attention**

Indique des informations importantes pour le bon fonctionnement et l'utilisation du produit.



### **Important**

Lisez et respectez les instructions contenues dans ce document.



### **Risque électrique**



Informations importantes à prendre en compte si vous souhaitez vous débarrasser de ce produit.

## 1.7. Symboles figurant sur l'étiquette informative

Ce produit est pourvu d'une étiquette informative. L'étiquette d'information est située sur le site sur la plaque de base de l'appareil.

L'étiquette informative contient les symboles suivants :



Cet appareil est conçu pour être utilisé en intérieur.



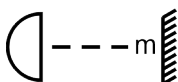
Cet appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique.



Lisez et suivez les instructions du mode d'emploi avant d'installer, d'utiliser ou de réparer l'appareil.



Cet appareil appartient à la classe de protection I de la CEI.



Distance minimale par rapport aux objets éclairés.



Mise en garde : Risque de décharge électrique. Ne pas ouvrir.

Mise en garde : Pour éviter tout risque d'incendie ou de d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

## 2. Sécurité

**Important**

**Lisez et suivez les instructions de ce mode d'emploi avant d'installer, d'utiliser ou de réparer ce produit.**

Le fabricant n'assumera aucune responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect de ce mode d'emploi.

### 2.1. Avertissements et consignes de sécurité

**DANGER**

**Danger pour les enfants**

Utilisation destinée exclusivement aux adultes. L'appareil doit être installé hors de portée des enfants.

- Ne laissez aucun élément d'emballage (sacs en plastique, mousse en polystyrène, clous, etc.) à la portée des enfants. Les matériaux d'emballage sont potentiellement dangereux pour les enfants.

**DANGER**

**Décharge électrique due à une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil**

Certaines zones situées à l'intérieur de l'appareil peuvent présenter un risque d'électrocution.

- N'ouvrez pas l'appareil et ne retirez aucune protection.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si les protections ou le boîtier sont ouverts. Avant toute utilisation, assurez-vous que le boîtier est bien fermé et que toutes les vis sont bien serrées.
- Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant toute opération d'entretien et de maintenance, et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

**DANGER**

**Décharge électrique due à un court-circuit**

Cet appareil appartient à la classe de protection I de la CEI.

- Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil est reliée à la terre (masse). Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant dotée d'une prise de terre (masse).
- N'occultez pas la prise à la terre (masse).
- Ne court-circuitez pas l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Remplacez les fusibles uniquement par des fusibles du même type et de même calibre.
- Ne laissez pas le câble d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles. Manipulez le câble d'alimentation et toutes les connexions avec le secteur avec précaution.
- Ne modifiez pas le câble d'alimentation, ne le pliez pas, ne le soumettez pas à des contraintes mécaniques, n'exercez pas de pression sur le câble, ne tirez pas dessus et ne l'exposez pas à la chaleur.
- Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas perforé ni endommagé. Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour vérifier qu'il ne présente aucun défaut.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans d'autres liquides. N'installez pas l'appareil dans un endroit inondable.
- N'utilisez pas l'appareil pendant les orages. Débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation électrique.



**AVERTISSEMENT**  
**Risque de crise d'épilepsie**

L'éclairage stroboscopique peut déclencher des crises en cas d'épilepsie photosensible. Les personnes sensibles doivent éviter de regarder les lumières stroboscopiques.



**Attention**  
**Alimentation électrique**

- Avant toute connexion de l'appareil à l'alimentation électrique, assurez-vous que le courant, la tension et la fréquence correspondent à la tension d'entrée, au courant et à la fréquence spécifiés sur l'étiquette informative de l'appareil.
- Assurez-vous que la section des rallonges et des câbles d'alimentation est suffisante pour la consommation électrique requise par l'appareil.



**Attention**  
**Consignes générales de sécurité**

- N'insérez pas d'objets dans les fentes d'aération.
- Ne connectez pas l'appareil à un variateur d'intensité.
- Évitez d'allumer et d'éteindre l'appareil à intervalles trop rapprochés. Ceci réduit la durée de vie de l'appareil.
- Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'exercer une force excessive lors de son installation ou de son utilisation.
- Remplacez la lentille ou les LED si elles sont visiblement endommagées au point de nuire à leur efficacité, si elles présentent des fissures ou des rayures profondes, par exemple. Contactez votre distributeur Highlite International pour plus d'informations, car l'entretien ne peut être effectué que par des personnes formées ou qualifiées.
- Si l'appareil tombe ou subit un choc, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique.
- Si l'appareil est exposé à des variations extrêmes de température (après un transport, par exemple), ne l'allumez pas immédiatement. Laissez l'appareil atteindre la température ambiante avant de le mettre en marche, car la formation de condensation pourrait l'endommager.
- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, cessez immédiatement de l'utiliser.



**Attention**  
**Réservé à un usage strictement professionnel**  
**Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.**

Cet appareil est une un effet rétro-éclairage destinée à un usage professionnel. Toute utilisation incorrecte peut conduire à des situations dangereuses et entraîner des blessures et des dégâts matériels.

- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation domestique ou en tant qu'éclairage classique.
- Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner en permanence.
- Cet appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. Toute modification non autorisée de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des blessures et des dégâts matériels.

**Attention****Avant chaque utilisation, examinez visuellement l'appareil pour déceler d'éventuels défauts.**

Assurez-vous que :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou de ses pièces sont bien serrées et ne sont pas oxydées.
- Les dispositifs de sécurité ne sont pas endommagés.
- Il n'y a pas de déformations sur les boîtiers, les fixations et les points d'installation.
- La lentille n'est ni fissurée, ni endommagée.
- Les câbles d'alimentation ne sont pas endommagés et ne semblent pas fragilisés.

**Attention****N'exposez pas l'appareil à un environnement dont les conditions sont pires que celles que sa certification IP lui permet de supporter.**

Cet appareil est certifié IP20. La certification IP20 (IP : indice de protection) garantit une protection contre les objets solides de plus de 12 mm, tels que les doigts, mais ne fournit aucune protection contre les infiltrations d'eau.

## 2.2. Prérequis concernant l'utilisateur

Ce produit peut être utilisé par des personnes quelconques. L'entretien peut être effectué par des personnes quelconques. L'installation et les réparations doivent obligatoirement être effectuées par des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre distributeur Highlite International pour plus d'informations.

Les personnes dites « formées » ont reçu des instructions ainsi qu'une formation de la part d'une personne qualifiée, ou sont supervisées par une personne qualifiée, pour effectuer des tâches spécifiques et des interventions liées à l'installation, aux réparations et à l'entretien de ce produit, afin qu'elles puissent identifier les risques et prendre toutes les précautions nécessaires pour les éviter.

Les personnes dites « qualifiées » ont une formation ou une expérience leur permettant de reconnaître les risques et d'éviter les dangers associés à l'installation, aux réparations et à l'entretien de ce produit.

Les personnes dites « quelconques » sont toutes les personnes autres que les personnes formées et les personnes qualifiées. Les personnes quelconques comprennent non seulement les utilisateurs du produit, mais aussi toutes les autres personnes qui peuvent avoir accès à l'appareil ou qui peuvent se trouver à proximité de l'appareil.

## 2.3. Équipement de protection individuelle

Pendant l'installation, la désinstallation et le gréage, portez un équipement de protection individuelle conforme aux réglementations nationales et spécifiques au site.

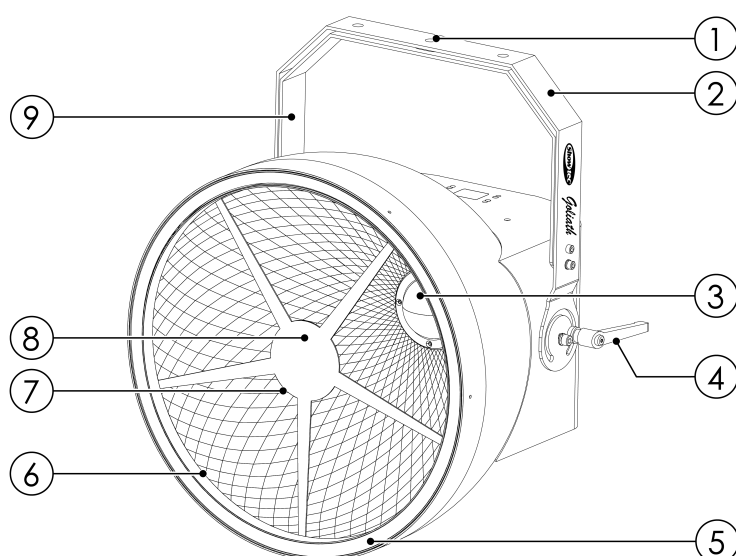
### 3. Description de l'appareil

Le Showtec Goliath est équipé d'une LED blanc chaud de 300 W avec LED ambre intégrée de 20 W qui reproduit l'effet de variation du tungstène. Derrière la plaque centrale, 24 LED RGB éclairent le centre du réflecteur. Un cercle de 120 LED RGB éclaire les bords du réflecteur. Un deuxième anneau de 120 LED RGB, situé sur le bord extérieur, est orienté vers l'avant. Chaque LED RGB peut être contrôlée individuellement.

Le Goliath prend en charge les modes DMX, Art-Net, sACN, RDM, maître/esclave et manuel, avec des personnalités allant de 4 à 793 canaux. Il se caractérise par un double support qui permet de le suspendre ou de le poser. En outre, les points de fixation à verrouillage rapide situés à l'arrière permettent d'attacher l'appareil à un truss à l'aide des supports fournis.

#### 3.1. Vue de face

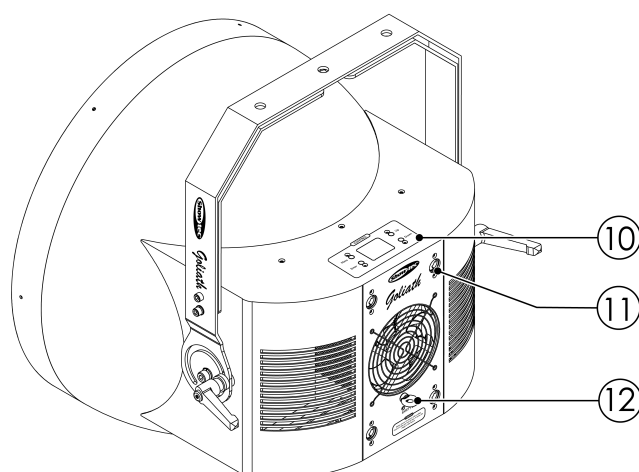
Figure 2



- 01) 3x trou pour support de montage
- 02) Support de montage extérieur
- 03) LED centrale (LED blanc chaud de 300 W et LED orange de 20 W intégrée)
- 04) 2x poignée de réglage
- 05) LED anneau extérieur (120 LED RGB contrôlables individuellement)
- 06) LED anneau intérieur (120 LED RGB contrôlables individuellement)
- 07) LED anneau central (24 LED RGB contrôlables individuellement)
- 08) Plaque centrale
- 09) Support de montage intérieur

#### 3.2. Vue arrière

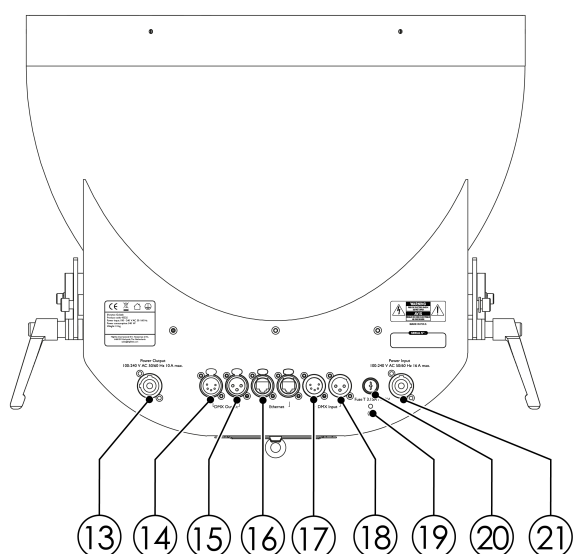
Figure 3



- 10) Panneau de contrôle : Afficheur OLED et boutons de contrôle
- 11) 4x trou de montage pour support à verrouillage rapide
- 12) Anneau de sécurité

### 3.3. Vue de dessous

Figure 4

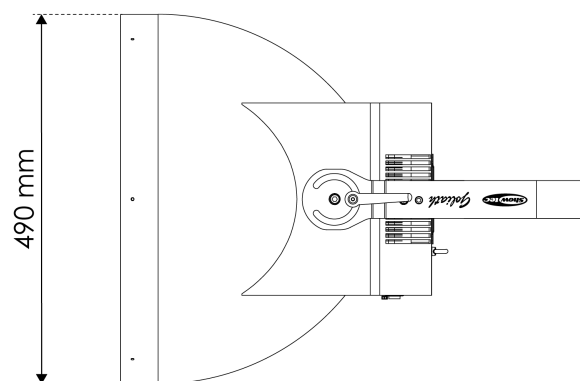
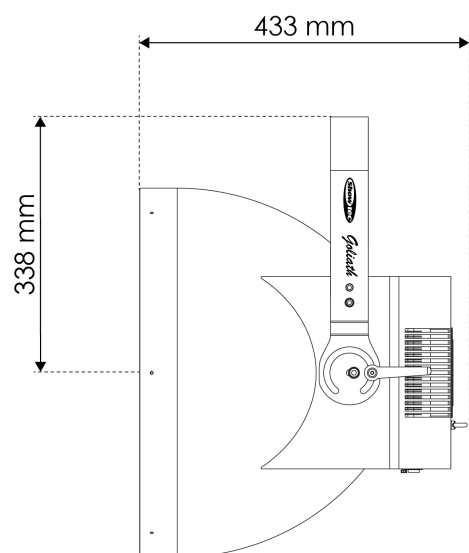
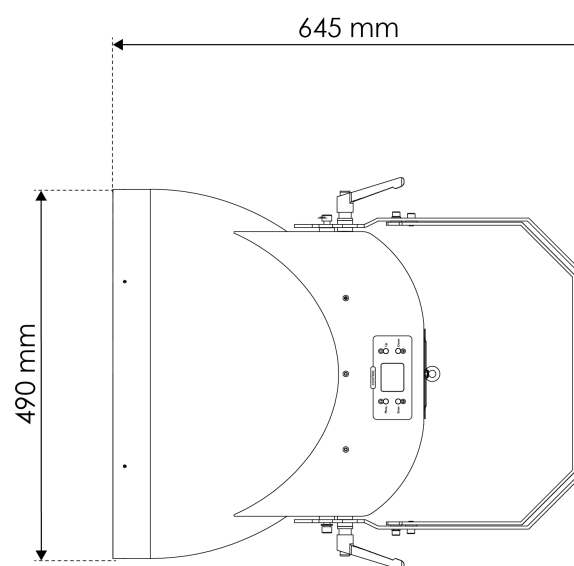
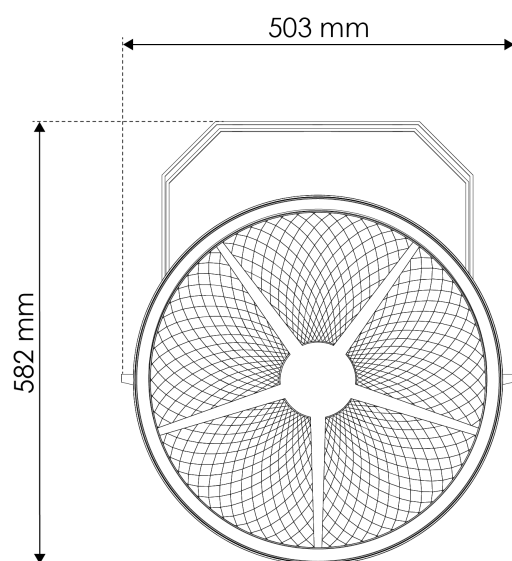


- 13) Connecteur Power Pro SORTIE (gris)
- 14) Connecteur de signal DMX à 5 broches SORTIE
- 15) Connecteur de signal DMX à 3 broches SORTIE
- 16) 2x connecteur RJ45
- 17) Connecteur de signal DMX à 5 broches ENTRÉE
- 18) Connecteur de signal DMX à 3 broches ENTRÉE
- 19) Connexion à la terre
- 20) Fusible T3.15 A 250 V
- 21) Connecteur Power Pro ENTRÉE (bleu)

### 3.4. Caractéristiques du produit

|                                                   |                                                           |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Modèle :                                          | Goliath                                                   |
| <b>Source :</b>                                   |                                                           |
| Type de source lumineuse                          | LED                                                       |
| Source lumineuse 1 – quantité                     | 1                                                         |
| Source lumineuse 1 – alimentation                 | 320 W                                                     |
| Source lumineuse 2 – quantité                     | 264                                                       |
| Source lumineuse 2 – alimentation                 | 0,5 W                                                     |
| Type de couleur des LED                           | WW + Ambre / RGB                                          |
| Taux de rafraîchissement                          | 4 kHz                                                     |
| <b>Contrôle et programmation :</b>                |                                                           |
| Mode de contrôle                                  | Art-Net / Programme intégré / DMX / RDM / sACN / Autonome |
| Canaux DMX                                        | 4 / 5 / 13 / 19 / 433 / 793                               |
| Protocoles                                        | Art-Net / DMX / RDM / sACN                                |
| Afficheur                                         | OLED                                                      |
| <b>Effets dynamiques :</b>                        |                                                           |
| Variateur                                         | 0 – 100 %                                                 |
| <b>Spécifications et connexions électriques :</b> |                                                           |
| Alimentation électrique                           | 100 – 240 V CA, 50/60 Hz                                  |
| Consommation d'énergie                            | 360 W                                                     |
| Connecteur d'alimentation – ENTRÉE                | Power Pro bleu                                            |
| Connecteur d'alimentation – SORTIE                | Power Pro gris                                            |
| Connecteur DMX ENTRÉE                             | RJ45 / XLR 3P / XLR 5P                                    |
| Connecteur DMX SORTIE                             | RJ45 / XLR 3P / XLR 5P                                    |
| <b>Spécifications mécaniques :</b>                |                                                           |
| Hauteur (poignées comprises)                      | 582 mm                                                    |
| Hauteur (sans poignées)                           | 490 mm                                                    |
| Largeur (poignées comprises)                      | 503 mm                                                    |
| Largeur (sans poignées)                           | 490 mm                                                    |
| Profondeur (poignées comprises)                   | 433 mm                                                    |
| Poids                                             | 12 kg                                                     |
| Classement IP                                     | IP20 (utilisation à l'intérieur uniquement)               |
| Logement                                          | Métallique                                                |
| Couleur                                           | Noir                                                      |
| <b>Propriétés du produit :</b>                    |                                                           |
| Refroidissement                                   | Active                                                    |
| <b>Gréement :</b>                                 |                                                           |
| Options de montage                                | Support / verrouillage rapide                             |
| <b>Spécifications thermiques :</b>                |                                                           |
| Température ambiante maximale                     | 40 °C                                                     |
| Température ambiante minimale                     | -5 °C                                                     |
| <b>Articles inclus :</b>                          |                                                           |
| Câbles inclus                                     | Câble Power Pro                                           |
| Gréement inclus                                   | 2x support à verrouillage rapide                          |

### 3.5. Dimensions



## 4. Installation

### 4.1. Consignes de sécurité pour l'installation

**AVERTISSEMENT**

**Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves et des dégâts matériels.**

Si des systèmes de truss sont utilisés, l'installation ne doit être effectuée que par des personnes formées ou qualifiées.

Respectez toutes les normes de sécurité européennes, nationales et locales en vigueur concernant le gréage et les truss.

### 4.2. Équipement de protection individuelle

Pendant l'installation, la désinstallation et le gréage, portez un équipement de protection individuelle conforme aux réglementations nationales et spécifiques au site.

### 4.3. Exigences relatives au site d'installation

- L'appareil peut être utilisé uniquement à l'intérieur.
- La distance minimale par rapport à d'autres objets doit être supérieure à 0,8m.
- La température ambiante maximale  $t_a = 40^{\circ}\text{C}$  ne doit jamais être dépassée.
- L'humidité relative ne doit pas dépasser 50% avec une température ambiante de  $40^{\circ}\text{C}$ .

## 4.4. Gréement

L'appareil peut être positionné sur une surface plane, monté sur un truss ou sur une autre structure de gréage dans n'importe quelle orientation. Assurez-vous que toutes les charges sont compatibles avec les limites prédéterminées de la structure porteuse.



### PRUDENCE

Restreignez l'accès sous la zone de travail pendant le montage et le démontage.

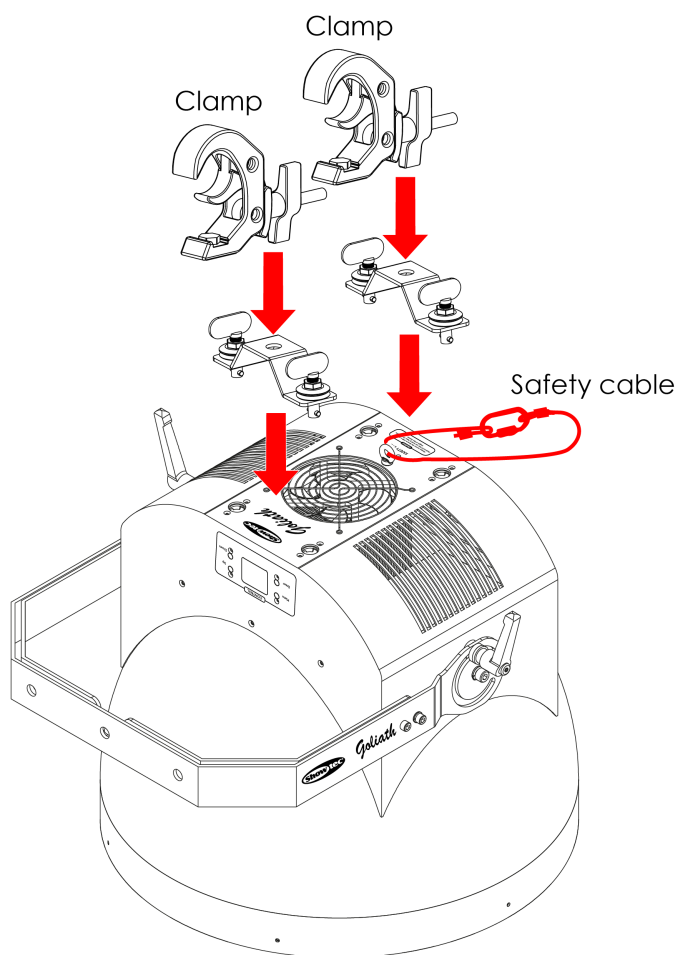
### 4.4.1. Installation fixe

Le Goliath peut être monté sur un truss en position fixe à l'aide des 2 supports à verrouillage rapide fournis.

Pour fixer l'appareil, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Installez 2 pinces sur les 2 supports à verrouillage rapide accompagnant le produit. Veillez à utiliser des pinces adaptées à la fixation de l'appareil sur un truss.
- 02) Fixez les 2 supports à verrouillage rapide sur les **trous de montage pour supports à verrouillage rapide (11)**.

Figure 5



- 03) Attachez l'appareil à la structure porteuse. Assurez-vous que l'appareil est immobilisé.
- 04) Attachez l'appareil à l'aide d'une suspension secondaire, un câble de sécurité, par exemple. Assurez-vous que la suspension secondaire est capable de supporter 10 fois le poids de l'appareil. Si possible, la suspension secondaire doit être fixée à une structure porteuse indépendante de celle de la suspension primaire. Passez le câble de sécurité dans l'**anneau de sécurité (12)**.

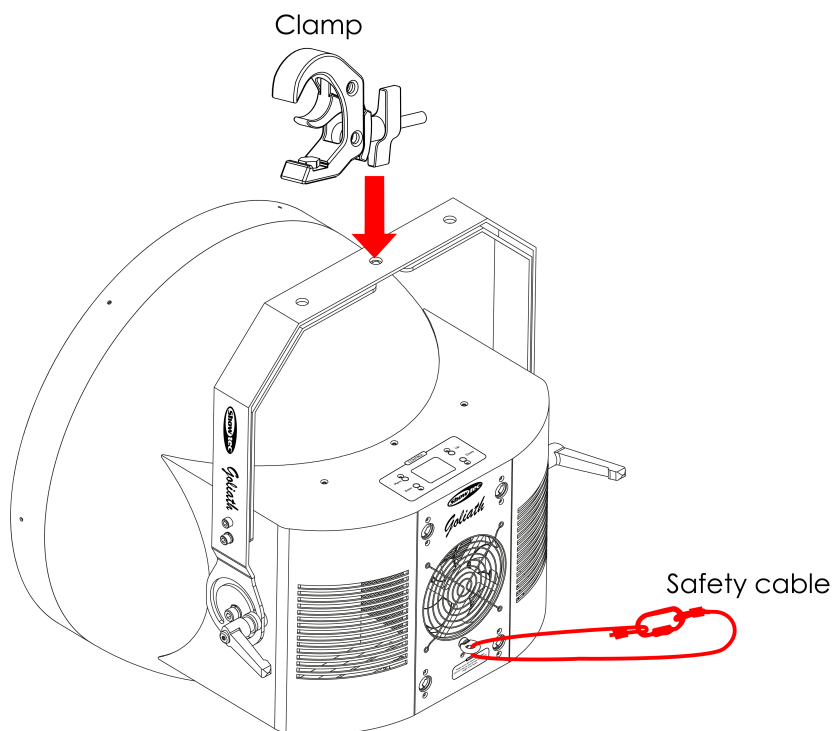
#### 4.4.2. Installation suspendue

L'appareil peut également être suspendu à l'aide du **support de montage extérieur (02)**.

Pour fixer l'appareil, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Installez la pince sur le **trou du support de montage (01)**. Veillez à utiliser une pince adaptée à la fixation de l'appareil sur un truss.

Figure 6



- 02) Attachez l'appareil à la structure porteuse. Assurez-vous que l'appareil est immobilisé.
- 03) Attachez l'appareil à l'aide d'une suspension secondaire, un câble de sécurité, par exemple. Assurez-vous que la suspension secondaire est capable de supporter 10 fois le poids de l'appareil. Si possible, la suspension secondaire doit être fixée à une structure porteuse indépendante de celle de la suspension primaire. Passez le câble de sécurité dans l'**anneau de sécurité (12)**.

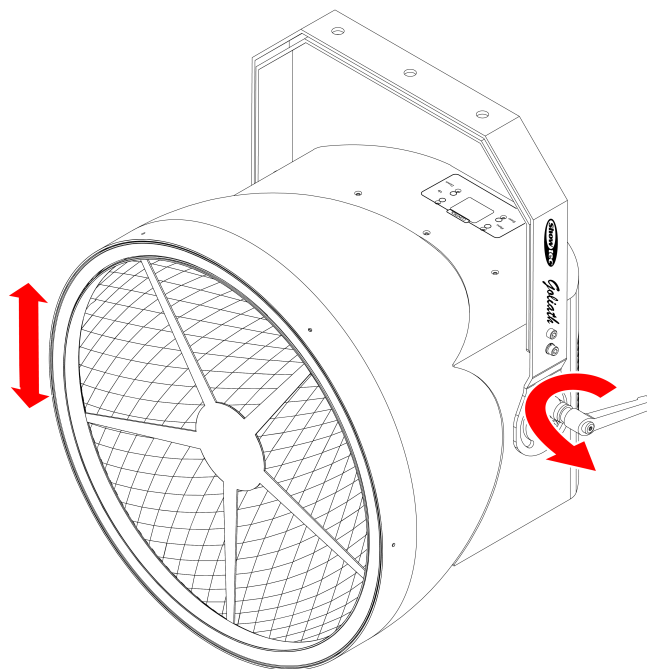
## 4.5. Réglage de l'angle

Vous pouvez régler l'angle de l'appareil à l'aide des 2 **poignées de réglage (04)**.

Pour régler l'angle, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Tournez les 2 **poignées de réglage (04)** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour les desserrer.
- 02) Inclinez l'appareil à l'angle souhaité.
- 03) Tournez les 2 **poignées de réglage (04)** dans le sens des aiguilles d'une montre pour les serrer. Assurez-vous que l'appareil ne peut pas bouger librement après avoir serré les 2 **poignées de réglage (04)**.

Figure 7



#### 4.6. Connexion à l'alimentation électrique



**DANGER**  
**Décharge électrique due à un court-circuit**

L'appareil accepte le courant alternatif de 100 – 240 V et 50/60 Hz. Ne pas alimenter l'appareil avec une autre tension ou fréquence.

Cet appareil appartient à la classe de protection I de la CEI. Assurez-vous que l'alimentation électrique de l'appareil est toujours reliée à la terre (masse).

Avant de brancher l'appareil à la prise de courant :

- Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond à la tension d'entrée spécifiée sur l'étiquette informative de l'appareil.
- Assurez-vous que la prise de courant est reliée à la terre (masse).

Branchez le connecteur d'alimentation de l'appareil dans la prise de courant. Ne connectez pas l'appareil à un circuit de variateur de lumière, car cela pourrait l'endommager.

#### 4.7. Connexion électrique de plusieurs appareils

Cet appareil prend en charge le partage de la connexion électrique. L'alimentation peut être relayée à un autre appareil grâce au connecteur de sortie d'alimentation. Notez que les connecteurs d'entrée et de sortie sont conçus différemment, il est donc impossible de connecter un type de connecteur à l'autre.

La connexion électrique de plusieurs appareils ne doit être effectuée que par des personnes formées ou qualifiées.



**AVERTISSEMENT**  
**Une connexion électrique incorrecte peut entraîner une surcharge du circuit électrique et provoquer des blessures graves et des dégâts matériels.**

Pour éviter une surcharge du circuit électrique lorsque vous connectez plusieurs appareils entre eux :

- Utilisez des câbles dont la capacité de transport de courant est suffisante. Le câble d'alimentation fourni avec l'appareil n'est pas adapté à la connexion électrique de plusieurs appareils.
- Assurez-vous que la consommation totale de courant de l'appareil et de tous les appareils connectés ne dépasse pas la capacité nominale des câbles d'alimentation et du disjoncteur.
- Ne reliez pas plus d'appareils entre eux que le nombre maximal recommandé.

Nombre maximal d'appareils recommandé :

- à 100 – 120 V : 3 appareils Goliath
- à 200 – 240 V : 6 appareils Goliath

## 5. Configuration

### 5.1. Mises en garde et précautions

**Attention**

**Branchez tous les câbles de données avant d'alimenter l'appareil.**

**Débranchez l'alimentation électrique avant de brancher ou de débrancher les câbles de données.**

### 5.2. Configuration autonome

Lorsque le site Goliath n'est pas connecté à un contrôleur ou à d'autres appareils, il fonctionne comme un appareil autonome. Il peut être utilisé manuellement via le panneau de commande ou en mode automatique.

Pour plus d'informations, voir Modes de contrôle (veuillez consulter [6.2. Modes de contrôle](#) à la page 25).

### 5.3. Connexion DMX

#### 5.3.1. Protocole DMX-512

Vous avez besoin d'une liaison de données série DMX pour réaliser des spectacles lumineux d'un ou plusieurs appareils à l'aide d'un contrôleur DMX-512.

La Goliath est dotée de connecteurs d'ENTRÉE et de SORTIE de signaux DMX à 3 et 5 broches.

L'affectation des broches est la suivante :

- 3 broches : broche 1 (masse), broche 2 (-), broche 3 (+)
- 5 broches : broche 1 (masse), broche 2 (-), broche 3 (+), broche 4 (N/C), broche 5 (N/C)

Pour une liaison de données en série, les appareils doivent être reliés en guirlande sur un seul et même circuit. Pour ce type de connexion, le nombre d'appareils que vous pouvez contrôler est limité par le nombre total de canaux DMX des appareils connectés et des 512 canaux disponibles dans un univers DMX.

Conformément à la norme TIA-485, vous ne devez pas connecter plus de 32 appareils sur une même liaison de données. Pour connecter plus de 32 appareils sur une même liaison de données, vous devez utiliser un répartiteur/booster DMX optiquement isolé. Sinon, cela peut entraîner une détérioration du signal DMX.

**Remarque :**

- Distance maximale recommandée pour la liaison de données DMX : 300 m
- Nombre maximum d'appareils recommandé sur une liaison de données DMX : 32 appareils

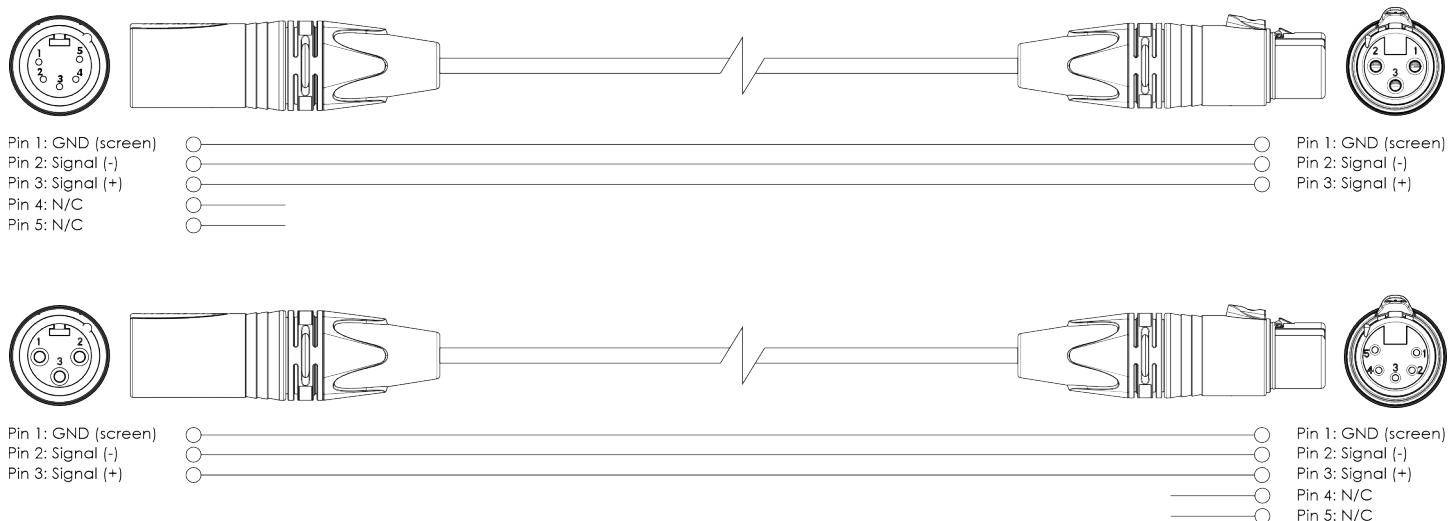
### 5.3.2. Câbles DMX

Pour une connexion DMX fiable, vous devez utiliser des câbles blindés à paires torsadées, dotés de connecteurs XLR à 3 broches/5 broches. Vous pouvez vous procurer des câbles DMX directement auprès de votre distributeur Highlite International ou fabriquer vos propres câbles.

Si vous utilisez des câbles audio XLR pour la transmission des données DMX, cela peut entraîner une dégradation du signal et un fonctionnement imprévisible du réseau DMX.

Lorsque vous fabriquez vos propres câbles DMX, veillez à connecter correctement les broches et les fils comme indiqué dans la figure ci-dessous.

Figure 8

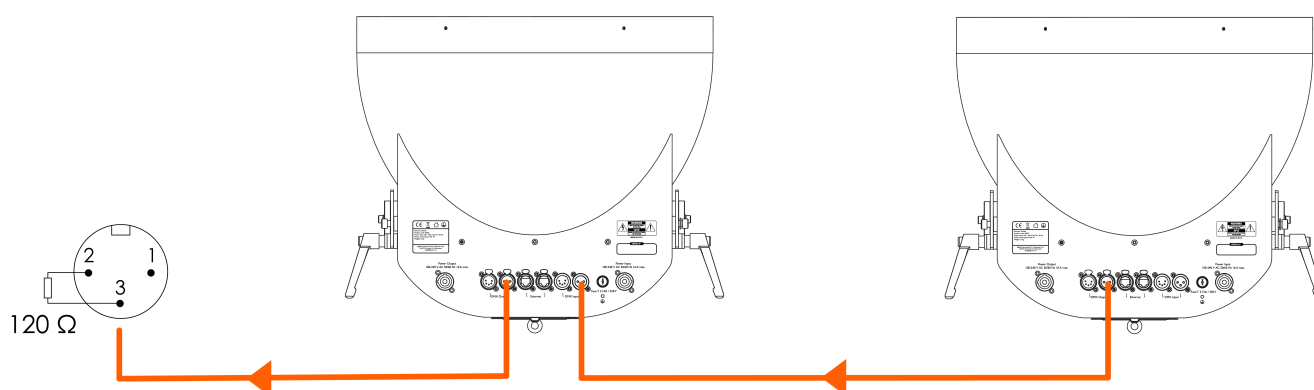


### 5.3.3. Configuration maître/esclave

Le Goliath prend en charge le mode de contrôle maître/esclave. Pour connecter plusieurs appareils en configuration maître/esclave, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Reliez le connecteur DMX OUT du 1<sup>er</sup> appareil au connecteur DMX IN du 2<sup>e</sup> appareil à l'aide d'un câble DMX 3 broches/5 broches.
- 02) Répétez l'étape 1 pour connecter tous les appareils en guirlande.
- 03) Branchez un terminateur DMX (résistance de 120  $\Omega$ ) sur le connecteur de sortie DMX du dernier appareil de la liaison de données.
- 04) Réglez le 1<sup>er</sup> appareil sur la liaison de données en tant qu'appareil maître (veuillez consulter [6.6.3.4. Esclave](#) à la page 33).
- 05) Définissez les appareils restants en tant qu'appareils esclaves (veuillez consulter [6.6.3.4. Esclave](#) à la page 33).

Figure 9

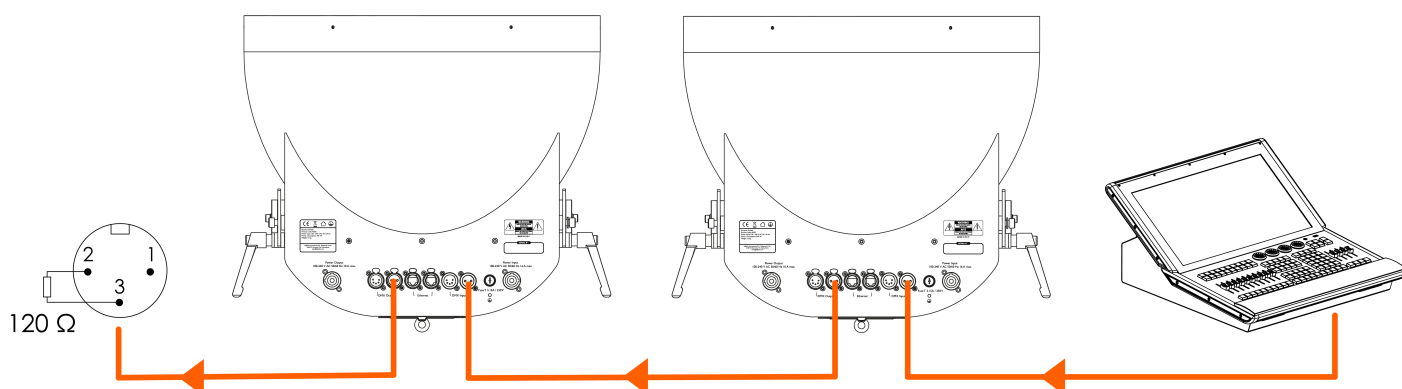


### 5.3.4. Liaison DMX

Pour connecter plusieurs appareils sur une seule liaison de données DMX, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Utilisez un câble DMX à 3 broches/5 broches pour relier le connecteur de sortie DMX du contrôleur d'éclairage au connecteur d'entrée DMX du 1<sup>er</sup> appareil.
- 02) Reliez le connecteur de sortie DMX du 1<sup>er</sup> appareil au connecteur d'entrée DMX du 2<sup>e</sup> appareil à l'aide d'un câble DMX à 3 broches/5 broches.
- 03) Répétez l'étape 2 pour connecter tous les appareils en guirlande.
- 04) Branchez un terminateur DMX (résistance de 120  $\Omega$ ) sur le connecteur de sortie DMX du dernier appareil de la liaison de données.

Figure 10



### 5.3.5. Adressage DMX

Dans une configuration comportant plusieurs appareils, veillez à définir correctement l'adresse de départ DMX de chaque appareil. Le Goliath a 5 personnalités DMX : Mode RGBW (4 canaux), mode RAW (5 canaux), mode basique (13 canaux), mode étendu (19 canaux), mode Pixel Freak (433 canaux). L'appareil dispose également d'une 6<sup>e</sup> personnalité avec 793 canaux qui n'est disponible qu'avec Art-Net ou sACN (veuillez consulter [5.4. Connexion Ethernet](#) à la page 22).

Si vous souhaitez connecter plusieurs appareils sur une liaison de données et les utiliser en mode 19 canaux, par exemple, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Réglez l'adresse de départ du 1<sup>er</sup> appareil de la liaison de données sur 1 (001).
- 02) Réglez l'adresse de départ du 2<sup>e</sup> appareil sur la liaison de données à 20 (020), car  $1 + 19 = 20$ .
- 03) Réglez l'adresse de départ du 3<sup>e</sup> appareil sur la liaison de données à 39 (039), car  $20 + 19 = 39$ .
- 04) Continuez à attribuer les adresses de départ des appareils restants en ajoutant chaque fois 19 au nombre précédent.

Lorsque vous adressez plusieurs appareils sur une même liaison de données, assurez-vous qu'il n'y a pas de canaux qui se chevauchent. Vous ne pouvez pas contrôler les appareils individuellement s'ils ont des canaux qui se chevauchent.

#### Remarque :

La connexion DMX est limitée à 512 canaux. Pour les configuration plus importantes, connectez les appareils via les protocoles Art-Net ou sACN (veuillez consulter [5.4. Connexion Ethernet](#) à la page 22).

## 5.4. Connexion Ethernet

### 5.4.1. Protocole Art-Net/sACN

Art-Net est un protocole qui utilise TCP/IP pour transférer un grand nombre de données DMX-512 sur un réseau Ethernet. Art-Net 4 peut prendre en charge jusqu'à 32768 univers. Art-Net™ est conçu par Artistic Licence Holdings Ltd qui en détient les droits d'auteur.

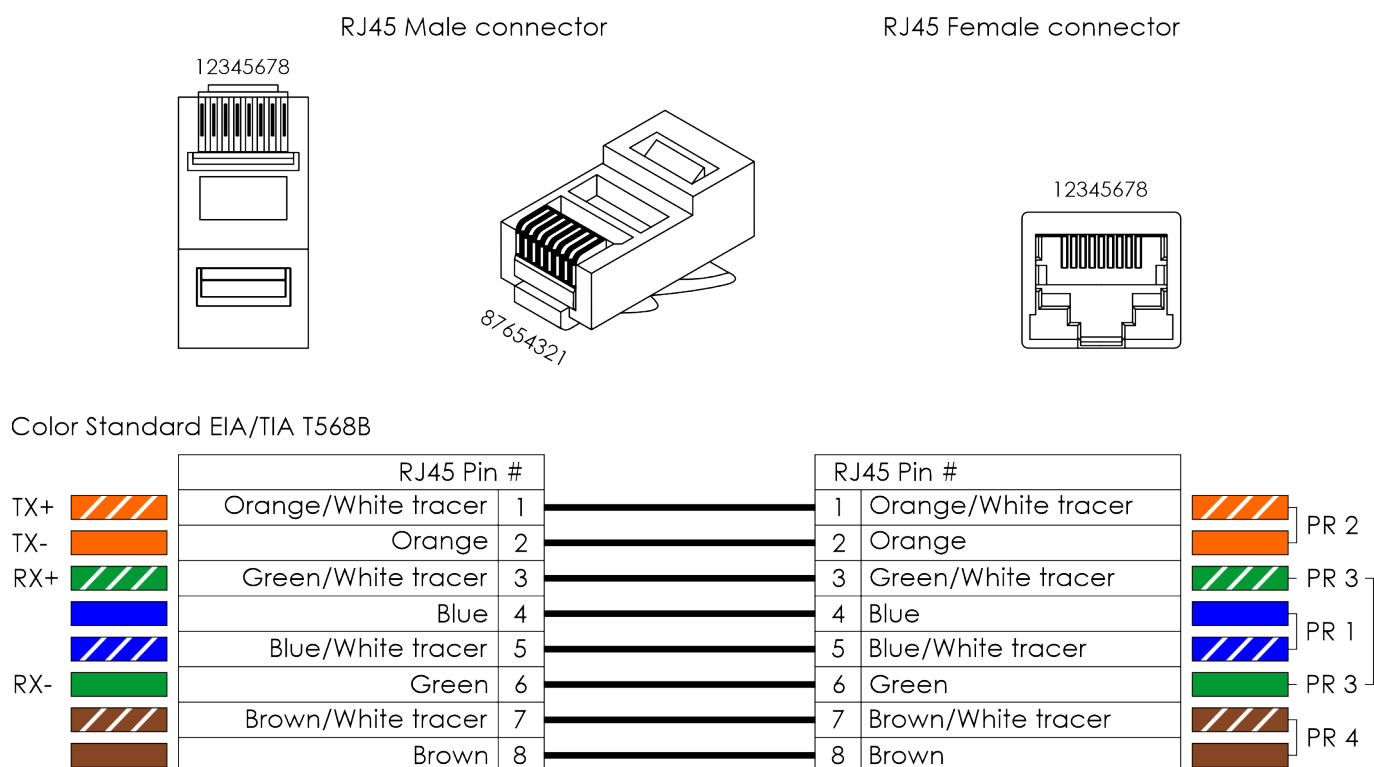
sACN (streaming Architecture for Control Networks), également connu sous le nom d'ANSI E1.31, est un protocole développé par l'ESTA (Entertainment Services and Technology Association) pour l'envoi de données DMX-512 sur des réseaux IP. Il prend en charge jusqu'à 65535 univers et utilise la multidiffusion.

### 5.4.2. Câbles réseau

Des câbles Ethernet à paires torsadées standard (CAT-5E/CAT-6) peuvent être utilisés pour connecter l'appareil à un ordinateur ou à un contrôleur d'éclairage compatible Art-Net ou sACN.

Si vous fabriquez vos propres câbles réseau, assurez-vous que le brochage et les fils sont correctement connectés. Utilisez des connecteurs RJ45 (8P8C) et câblez-les selon la norme de couleur T568B.

**Figure 11**

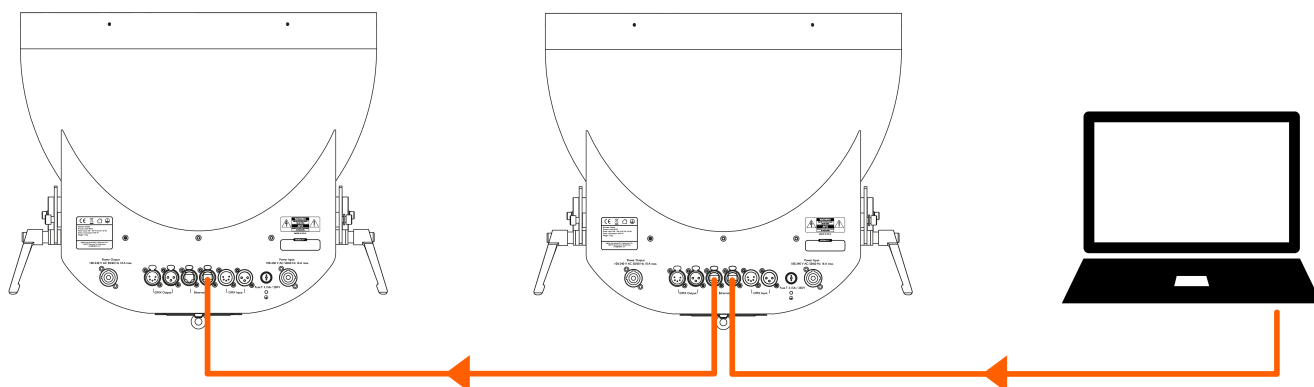


### 5.4.3. Lien Art-Net/sACN

Pour connecter plusieurs appareils sur une liaison de données Art-Net/sACN, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Utilisez un câble CAT-5E/CAT-6 pour connecter le connecteur RJ45 de l'ordinateur ou du contrôleur d'éclairage à l'un des connecteurs RJ45 du 1<sup>er</sup> appareil.
- 02) Connectez le 2<sup>e</sup> connecteur RJ45 du 1<sup>er</sup> appareil au 1<sup>er</sup> connecteur RJ45 du 2<sup>e</sup> appareil à l'aide d'un câble CAT-5E/CAT-6.
- 03) Répétez l'étape 2 pour connecter tous les appareils en guirlande.

Figure 12



### 5.4.4. Réglages Art-Net

Pour utiliser l'appareil en utilisant le protocole Art-Net :

- 01) Réglez l'adresse IP de votre ordinateur/contrôleur de lumière sur 2.x.x.x ou 10.x.x.x, en fonction des réglages Art-Net. Tous les appareils du réseau doivent avoir une adresse IP unique. Pour modifier l'adresse IP, le mode IP et le masque de sous-réseau de l'appareil, reportez-vous au menu Réseau. (veuillez consulter [6.6.2. Réseau](#) à la page 30) Pour modifier l'univers de l'appareil, se référer au menu Art-Net (veuillez consulter [6.6.3.2. Art-Net](#) à la page 32).
- 02) Réglez le masque de sous-réseau sur 255.0.0.0. sur tous les appareils.
- 03) Régler l'univers du 1<sup>er</sup> appareil sur 001.
- 04) Régler l'adresse DMX du 1<sup>er</sup> appareil sur 1.
- 05) Cartographier tous les appareils connectés dans le logiciel Art-Net. Pour modifier le protocole Art-Net de l'appareil, voir Protocole Art-Net/sACN. (veuillez consulter [5.4.1. Protocole Art-Net/sACN](#) à la page 22)

### 5.4.5. Paramètres sACN

Pour faire fonctionner votre appareil en utilisant le protocole sACN :

- 01) Définissez l'adresse IP de votre ordinateur/contrôleur de lumière. sACN n'a pas de restrictions concernant l'adresse IP. Pour modifier l'adresse IP, le mode IP et le masque de sous-réseau de l'appareil, reportez-vous au menu Réseau. (veuillez consulter [6.6.2. Réseau](#) à la page 30) Pour modifier l'univers de l'appareil, se référer au menu sACN (veuillez consulter [6.6.3.3. sACN](#) à la page 33).
- 02) Sélectionnez sACN Protocol dans le menu Mode. (veuillez consulter [6.6.3. Mode](#) à la page 31)
- 03) Définir l'univers dans le menu sACN. (veuillez consulter [6.6.3.3. sACN](#) à la page 33)

#### 5.4.6. Numérotation d'univers

Si vous souhaitez connecter 2 appareils ou plus à une liaison de données et les utiliser en mode 433 canaux, vous devez adresser les appareils sur des univers différents.

- 01) Réglez l'adresse de départ DMX du 1<sup>er</sup> appareil (veuillez consulter [5.3.5. Adressage DMX](#) à la page 21).
- 02) Réglez le numéro d'univers du 2<sup>e</sup> appareil sur 001 et l'adresse de départ DMX sur 001.
- 03) Continuez à adresser les appareils, en augmentant à chaque fois le numéro d'univers, jusqu'à ce que vous atteigniez la limite de 512 canaux dans un univers.

Il y a 512 canaux (1-512) dans un univers. 16 univers consécutifs (0-15) constituent un sous-réseau. 16 sous-réseaux (0-15) constituent un réseau. Il existe 128 réseaux (0 à 127) au total.

#### Remarque :

- Dans Art-Net, les univers sont appelés « adresse de port » et sont numérotés de 0 à 32 767. Il existe 32 768 numéros uniques.
- Dans sACN, les univers sont numérotés de 1 à 63 999.

| Adresse du port<br>15 bits | Réseau<br>(0-127) | Sous-réseau<br>(0-15) | Univers<br>(0-15) |
|----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------------|
| 0                          | 0                 | 0                     | 0                 |
| 1                          | 0                 | 0                     | 1                 |
| 2                          | 0                 | 0                     | 2                 |
| ...                        | ...               | ...                   | ...               |
| 15                         | 0                 | 0                     | 15                |
| 16                         | 0                 | 1                     | 0                 |
| 17                         | 0                 | 1                     | 1                 |
| ...                        | ...               | ...                   | ...               |
| 31                         | 0                 | 1                     | 15                |
| 32                         | 0                 | 2                     | 0                 |
| 33                         | 0                 | 2                     | 1                 |
| ...                        | ...               | ...                   | ...               |
| 255                        | 0                 | 15                    | 15                |
| 256                        | 1                 | 0                     | 0                 |
| 257                        | 1                 | 0                     | 1                 |
| ...                        | ...               | ...                   | ...               |
| 32766                      | 127               | 15                    | 14                |
| 32767                      | 127               | 15                    | 15                |

Lorsque vous adressez plusieurs appareils sur une même liaison de données, assurez-vous que les canaux ne se chevauchent pas. Vous ne pouvez pas contrôler les appareils individuellement si des canaux se chevauchent.

#### Remarque :

Si vous utilisez un contrôleur Art-Net compatible avec Art-Net I ou Art-Net II, vous devez définir le réseau Art-Net sur 0. Le numéro de réseau est disponible à partir de la version Art-Net 3 du protocole.

## 6. Fonctionnement

### 6.1. Consignes de sécurité pour le fonctionnement



**Attention**

**Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.**

Cet appareil est une un effet rétro-éclairage destinée à un usage professionnel. Il peut être installé uniquement à l'intérieur. Cet appareil ne convient pas pour une utilisation domestique ou en tant qu'éclairage classique.

Toute autre utilisation, non mentionnée dans « Utilisation conforme », est considérée comme non conforme et incorrecte.



**Attention**

**Alimentation électrique**

Avant toute connexion de l'appareil à l'alimentation électrique, assurez-vous que le courant, la tension et la fréquence correspondent à la tension d'entrée, au courant et à la fréquence spécifiés sur l'étiquette informative de l'appareil.

### 6.2. Modes de contrôle

Le Goliath prend en charge les modes de contrôle suivants :

- Autonome : Mode maître/esclave, contrôle manuel, programmes intégrés
- DMX-512 : 4CAN RGBW (4 canaux), 5CAN RAW (5 canaux), 13CAN Basique (13 canaux), 19CAN Étendu (19 canaux), 433CAN Mode Pixel Freak (433 canaux)
- Art-Net : 4CAN RGBW (4 canaux), 5CAN RAW (5 canaux), 13CAN Basique (13 canaux), 19CAN Étendu (19 canaux), 433CAN Mode Pixel Freak (433 canaux), 793CAN Mode Pixel Freak (793 canaux)
- sACN : 4CAN RGBW (4 canaux), 5CAN RAW (5 canaux), 13CAN Basique (13 canaux), 19CAN Étendu (19 canaux), 433CAN Mode Pixel Freak (433 canaux), 793CAN Mode Pixel Freak (793 canaux)

Pour plus d'informations sur la connexion des appareils, reportez-vous à la section Configuration (veuillez consulter [5. Configuration](#) à la page 19).

Pour faire fonctionner l'appareil manuellement en tant qu'appareil autonome :

- Configurez le mode maître/esclave dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.4. Esclave](#) à la page 33).
- Réglez les paramètres pour la commande manuelle dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.6. Manuel](#) à la page 34).
- Sélectionnez un programme intégré dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.5. Automatique](#) à la page 34).

Pour faire fonctionner l'appareil avec un contrôleur DMX :

- 01) Sélectionnez une personnalité DMX dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.1. DMX](#) à la page 32). Reportez-vous à la section Canaux DMX (veuillez consulter [6.7. Canaux DMX](#) à la page 38) pour une présentation complète de tous les canaux DMX.
- 02) Réglez l'adresse de départ DMX de l'appareil dans le menu Adresse (veuillez consulter [6.6.1. Adresse](#) à la page 30).

Pour faire fonctionner l'appareil via Art-Net avec un ordinateur/un contrôleur d'éclairage :

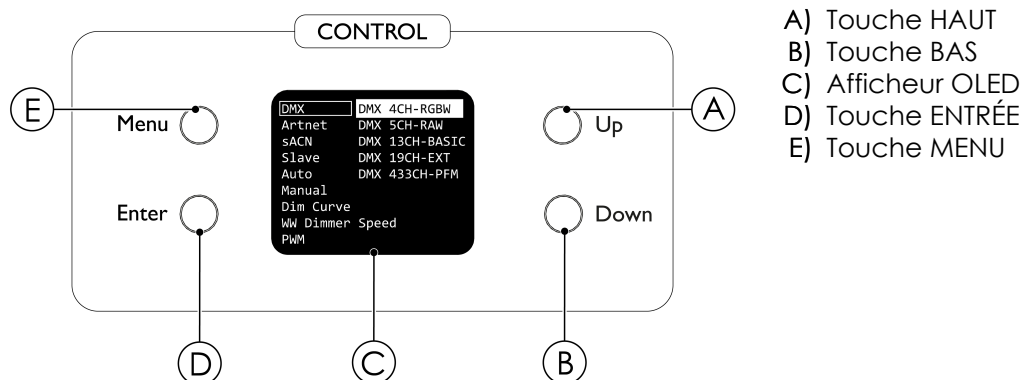
- 01) Sélectionnez une personnalité Art-Net dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.2. Art-Net](#) à la page 32). Reportez-vous à la section Canaux DMX (veuillez consulter [6.7. Canaux DMX](#) à la page 38) pour une présentation complète de tous les canaux DMX.
- 02) Réglez le numéro d'univers Art-Net dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.2. Art-Net](#) à la page 32).
- 03) Réglez l'adresse de départ DMX de l'appareil dans le menu Adresse (veuillez consulter [6.6.1. Adresse](#) à la page 30).

Pour faire fonctionner l'appareil via sACN avec un ordinateur/un contrôleur d'éclairage :

- 01) Sélectionnez une personnalité sACN dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.3. sACN](#) à la page 33). Reportez-vous à la section Canaux DMX (veuillez consulter [6.7. Canaux DMX](#) à la page 38) pour une présentation complète de tous les canaux DMX.
- 02) Réglez le numéro d'univers sACN dans le menu Mode (veuillez consulter [6.6.3.3. sACN](#) à la page 33).
- 03) Réglez l'adresse de départ DMX de l'appareil dans le menu Adresse (veuillez consulter [6.6.1. Adresse](#) à la page 30).

### 6.3. Panneau de contrôle

Figure 13



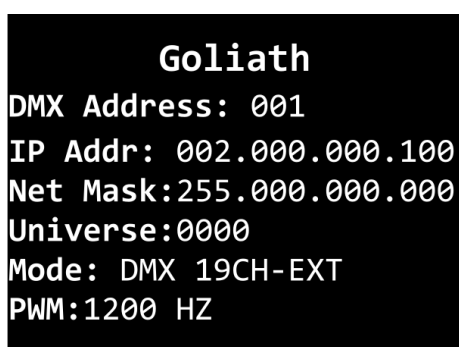
- La touche **MENU** permet de quitter le sous-menu en cours, de revenir au menu principal et de retourner à l'écran d'accueil.
- Utilisez les boutons **HAUT/BAS** pour naviguer dans les menus ou pour augmenter/diminuer les valeurs numériques.
- Utilisez la touche **ENTRÉE** pour ouvrir le menu souhaité, pour confirmer votre choix ou pour régler la valeur sélectionnée.

## 6.4. Démarrage

Au démarrage, l'afficheur affiche un écran de chargement avec le Showtec logo et le nom de l'appareil :



Immédiatement après, l'afficheur montre l'écran d'accueil. L'écran d'accueil fournit des informations sur l'adresse de départ DMX de l'appareil, l'adresse IP, le masque de réseau, le numéro d'univers, le mode de contrôle sélectionné et la fréquence PWM :



Appuyez sur la touche **MENU** pour ouvrir le menu principal (veuillez consulter [6.6. Options du menu principal](#) à la page 29).

### Remarque :

Si aucun bouton n'est actionné, l'afficheur s'éteint après 30 secondes d'inactivité. Appuyez sur n'importe quel bouton pour rallumer l'afficheur. Vous pouvez régler le délai d'attente de l'écran dans le menu Avancé (veuillez consulter [6.6.4. Avancé](#) à la page 37).

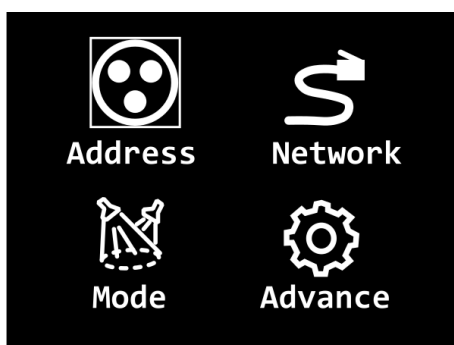
## 6.5. Vue d'ensemble du menu

| Menu 1                                                                          | Menu 2                  | Menu 3                                    | Menu 4      |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------|-------------|
| <b>Adresse</b> (veuillez consulter <a href="#">6.6.1. Adresse</a> à la page 30) | Adresse DMX             | 001-509                                   |             |
|                                                                                 | Manuel/DHCP             | Manuel<br>DHCP                            |             |
| <b>Réseau</b> (veuillez consulter <a href="#">6.6.2. Réseau</a> à la page 30)   | Adresse IP              |                                           |             |
|                                                                                 | Masque net              | 255.0.0.0<br>255.255.0.0<br>255.255.255.0 |             |
|                                                                                 | DMX                     | DMX 4CH-RGBW                              |             |
|                                                                                 |                         | DMX 5CH-RAW                               |             |
|                                                                                 |                         | DMX 13CH-BASIC                            |             |
|                                                                                 |                         | DMX 19CH-EXT                              |             |
|                                                                                 |                         | DMX 433CH-PFM                             |             |
|                                                                                 | Art-Net                 | Univers                                   | 000 – 255   |
|                                                                                 |                         | 4CAN-RGBW                                 |             |
|                                                                                 |                         | 5CH-RAW                                   |             |
|                                                                                 |                         | 13CH-BASIC                                |             |
|                                                                                 |                         | 19CH-EXT                                  |             |
|                                                                                 |                         | 433CH-PFM                                 |             |
|                                                                                 | sACN                    | 793CH-PFM                                 |             |
|                                                                                 |                         | Univers                                   | 00001-65535 |
|                                                                                 |                         | 4CH-RGBW                                  |             |
|                                                                                 |                         | 5CH-RAW                                   |             |
|                                                                                 |                         | 13CH-BASIC                                |             |
|                                                                                 |                         | 19CH-EXT                                  |             |
| <b>Mode</b> (veuillez consulter <a href="#">6.6.3. Mode</a> à la page 31)       | Esclave                 | 433CH-PFM                                 |             |
|                                                                                 |                         | 793CH-PFM                                 |             |
|                                                                                 | Automatique             | Désactiver                                |             |
|                                                                                 |                         | Activer                                   |             |
|                                                                                 |                         | Programme                                 | 001-030     |
|                                                                                 |                         | Vitesse                                   | 000-025     |
|                                                                                 | Manuel                  | Variateur                                 | 000 – 255   |
|                                                                                 |                         | Stroboscope                               | 000 – 255   |
|                                                                                 |                         | Rouge                                     | 000 – 255   |
|                                                                                 |                         | Vert                                      | 000 – 255   |
|                                                                                 |                         | Bleu                                      | 000 – 255   |
|                                                                                 |                         | Blanc                                     | 000 – 255   |
|                                                                                 | Courbe variateur        | Linéaire                                  |             |
|                                                                                 |                         | Carré                                     |             |
|                                                                                 |                         | Renv. Carré                               |             |
|                                                                                 | Vitesse Variateur<br>WW | Courbe en S                               |             |
|                                                                                 |                         | Lumière tungstène                         |             |
|                                                                                 | PWM                     | LED                                       |             |
|                                                                                 |                         | 600 HZ                                    |             |
|                                                                                 |                         | 1200 HZ                                   |             |
|                                                                                 |                         | 2000 HZ                                   |             |
|                                                                                 |                         | 2500 HZ                                   |             |
|                                                                                 |                         | 4000 HZ                                   |             |

| Menu 1                                                                        | Menu 2                     | Menu 3                        | Menu 4 |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------|
| <b>Avancé</b> (veuillez consulter <a href="#">6.6.4. Avancé</a> à la page 37) | Maintien du signal         | Tenir<br>Noir                 |        |
|                                                                               | Inversion de pixel         | MARCHE<br>ARRÊT               |        |
|                                                                               | Délai d'attente de l'écran | Jamais<br>30 sec<br>60 sec    |        |
|                                                                               | Luminosité de l'écran      | 25 %<br>50 %<br>75 %<br>100 % |        |
|                                                                               | Version souple             |                               |        |
|                                                                               | Inverser l'afficheur       | OUI<br>NON                    |        |
|                                                                               | Réinitialisation d'usine   | OUI<br>NON                    |        |
|                                                                               |                            |                               |        |

## 6.6. Options du menu principal

Le menu principal comporte les options suivantes :



Adresse

Réseau

Mode

Avancé

- 01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour naviguer dans le menu.  
 02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour ouvrir les sous-menus.

### 6.6.1. Adresse

Dans ce menu, vous pouvez régler l'adresse de départ DMX de l'appareil.



01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour sélectionner l'adresse de départ DMX de l'appareil. La plage de sélection dépend du mode de canal DMX actif :

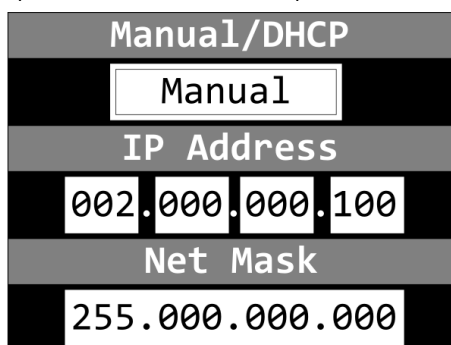
- DMX 4CH-RGBW : 001-509 (4 canaux)
- DMX 5CH-RAW : 001-508 (5 canaux)
- DMX 13CH-BASIC : 001-500 (13 canaux)
- DMX 19CH-EXT : 001-494 (19 canaux)
- DMX 433CH-PFM : 001-080 (433 canaux)

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.2. Réseau

Dans ce menu, vous pouvez visualiser les réglages réseau.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options suivantes, :



- Manuel/DHCP : Sélectionner Manuel pour régler l'adresse IP manuellement ou sélectionnez DHCP pour que l'adresse IP soit configurée automatiquement par un serveur réseau
- Adresse IP : Configurer l'adresse IP si Manuel/DHCP est mis sur Manuel
- Masque net : Configurer le masque réseau si Manuel/DHCP est mis sur Manuel

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

03) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour augmenter/diminuer la valeur.

04) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3. Mode

Dans ce menu, vous pouvez configurer le mode de contrôle et régler les réglages de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options suivantes:

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| DMX             | DMX 4CH-RGBW   |
| Artnet          | DMX 5CH-RAW    |
| sACN            | DMX 13CH-BASIC |
| Slave           | DMX 19CH-EXT   |
| Auto            | DMX 433CH-PFM  |
| Manual          |                |
| Dim Curve       |                |
| WW Dimmer Speed |                |
| PWM             |                |

- DMX (veuillez consulter [6.6.3.1. DMX](#))
- Art-Net (veuillez consulter [6.6.3.2. Art-Net](#))
- sACN (veuillez consulter [6.6.3.3. sACN](#))
- Esclave (veuillez consulter [6.6.3.4. Esclave](#))
- Automatique (veuillez consulter [6.6.3.5. Automatique](#))
- Manuel (veuillez consulter [6.6.3.6. Manuel](#))
- Courbe variateur (veuillez consulter [6.6.3.7. Courbe variateur](#))
- Vitesse Variateur WW (veuillez consulter [6.6.3.8. Vitesse Variateur WW](#))
- PWM (veuillez consulter [6.6.3.9. PWM](#))

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.1. DMX

Dans ce sous-menu, vous pouvez sélectionner le mode de canal DMX.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour sélectionner l'une des options.

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| DMX             | DMX 4CH-RGBW   |
| Artnet          | DMX 5CH-RAW    |
| sACN            | DMX 13CH-BASIC |
| Slave           | DMX 19CH-EXT   |
| Auto            | DMX 433CH-PFM  |
| Manual          |                |
| Dim Curve       |                |
| WW Dimmer Speed |                |
| PWM             |                |

- DMX 4CH-RGBW : 4 canaux
- DMX 5CH-RAW : 5 canaux
- DMX 13CH-BASIC : 13 canaux
- DMX 19CH-EXT : 19 canaux
- DMX 433CH-PFM : 433 canaux

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.2. Art-Net

Ce sous-menu permet de configurer les paramètres Art-Net de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options.

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| DMX             | Universe: 000 |
| Artnet          | 4CH-RGBW      |
| sACN            | 5CH-RAW       |
| Slave           | 13CH-BASIC    |
| Auto            | 19CH-EXT      |
| Manual          | 433CH-PFM     |
| Dim Curve       | 793CH-PFM     |
| WW Dimmer Speed |               |
| PWM             |               |

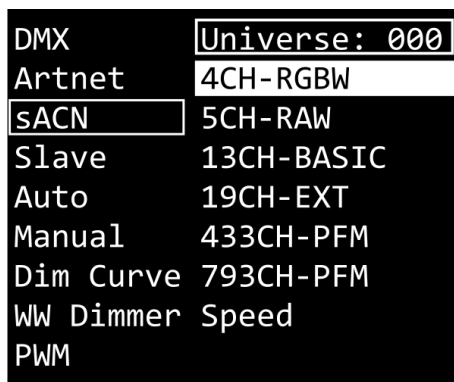
- L'univers : Définir l'univers Art-Net (veuillez consulter [5.4.6. Numérotation d'univers](#) à la page 24)
- 4CH-RGBW : 4 canaux
- 5CH-RAW : 5 canaux
- 13CH-BASIC : 13 canaux
- 19CH-EXT : 19 canaux
- 433CH-PFM : 433 canaux
- 793CH-PFM : 793 canaux

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.3. sACN

Dans ce sous-menu, vous pouvez configurer les paramètres sACN de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options.



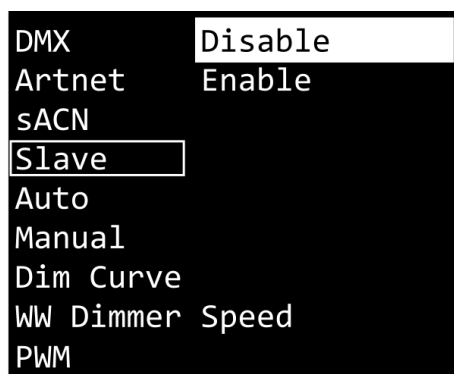
- L'univers : Définit l'univers sACN (veuillez consulter [5.4.6. Numérotation d'univers](#) à la page 24)
- 4CH-RGBW : 4 canaux
- 5CH-RAW : 5 canaux
- 13CH-BASIC : 13 canaux
- 19CH-EXT : 19 canaux
- 433CH-PFM : 433 canaux
- 793CH-PFM : 793 canaux

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.4. Esclave

Dans ce sous-menu, vous pouvez configurer l'appareil en tant que maître ou esclave (veuillez consulter [5.3.3. Configuration maître/esclave](#) à la page 20).

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour choisir l'une des options :



- Désactiver : Définir l'appareil en tant qu'appareil maître ou appareil autonome
- Autoriser : Définir l'appareil en tant qu'appareil esclave

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.5. Automatique

Ce sous-menu permet de sélectionner un programme intégré et de régler la vitesse du programme.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options.

```

DMX          Program: 001
Artnet       Speed:  001
sACN
Slave
Auto
Manual
Dim Curve
WW Dimmer Speed
PWM
  
```

- Programme : Sélectionner un des 30 programmes intégrés (001-030)
- Vitesse : Régler la vitesse du programme intégré (000-025)

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

03) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour augmenter/diminuer la valeur.

04) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.6. Manuel

Ce sous-menu permet de configurer manuellement les paramètres de sortie de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options.

```

DMX          Dimmer:  000
Artnet       Strobe:  000
sACN         Red:     000
Slave        Green:   000
Auto         Blue:    000
Manual       White:   000
Dim Curve
WW Dimmer Speed
PWM
  
```

- Variateur : Régler l'intensité de l'émission de lumière (000-255)
- Stroboscope : Régler la fréquence stroboscopique (000-255)
- Rouge : Régler l'intensité de la couleur de la LED rouge (000-255)
- Vert : Régler l'intensité de la couleur de la LED verte (000-255)
- Bleu : Régler l'intensité de la couleur de la LED bleue (000-255)
- Blanc : Régler l'intensité de la couleur de la LED blanche (000-255)

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

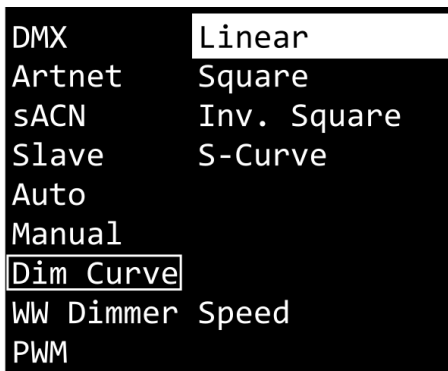
03) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour augmenter/diminuer la valeur.

04) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

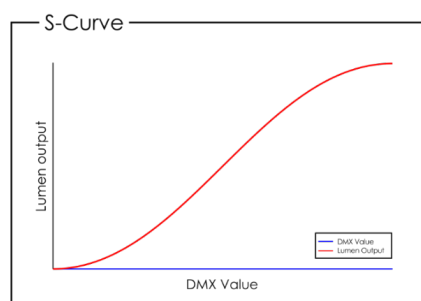
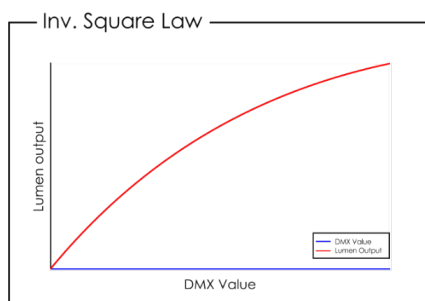
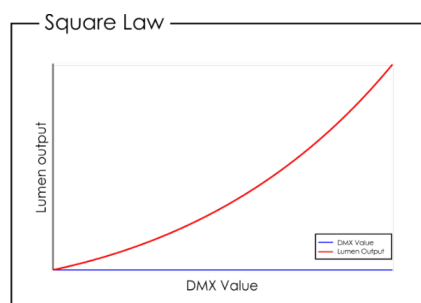
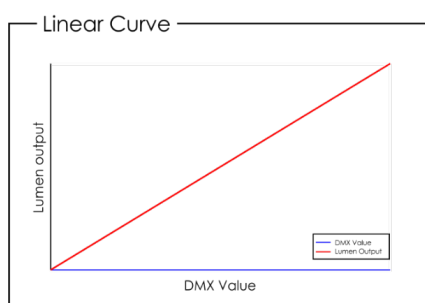
### 6.6.3.7. Courbe variateur

Ce sous-menu permet de sélectionner la courbe de gradation.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour sélectionner l'une des 4 options :



- Linéaire
- Carré
- Carré inversé
- Courbe en S

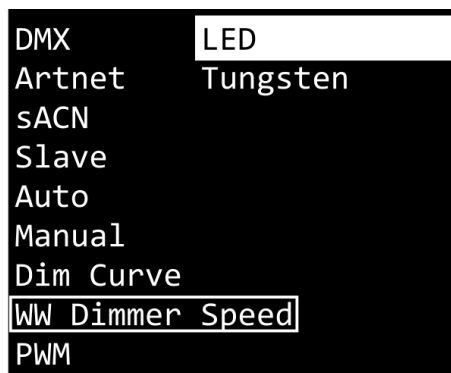


02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.8. Vitesse Variateur WW

Ce sous-menu permet de sélectionner le temps de réaction de la **LED centrale (03)**.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour sélectionner l'une des 2 options :



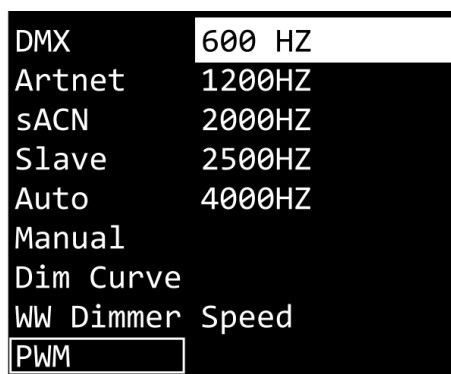
- LED : La **LED centrale (03)** réagit sans retard
- Lumière tungstène : La **LED centrale (03)** réagit avec un retard pour simuler l'effet d'une lampe au tungstène

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

### 6.6.3.9. PWM

Ce sous-menu permet de sélectionner la fréquence PWM (modulation de largeur d'impulsion) de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour sélectionner l'une des 6 options :



- 600 HZ
- 1200 HZ
- 2000 HZ
- 2500 HZ
- 4000 HZ

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

#### 6.6.4. Avancé

Ce menu permet de régler les paramètres généraux de l'appareil.

01) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour faire défiler les options suivantes.:

|                           |       |
|---------------------------|-------|
| <b>Signal Hold:</b>       | Black |
| <b>Pixel Reverse:</b>     | OFF   |
| <b>Screen Timeout:</b>    | 30sec |
| <b>Screen Brightness:</b> | 75 %  |
| <b>Soft Version:</b>      | V1.05 |
| <b>Invert Display:</b>    | NO    |
| <b>Factory Reset:</b>     | NO    |

- Maintien du signal : Choisir si l'appareil utilise la dernière valeur DMX en service ou éteint l'émission de lumière en cas de défaillance DMX (Maintien/Retour)
- Inversion de pixel : Inverser la direction dans laquelle les LED des anneaux central, intérieur et extérieur (veuillez consulter [6.7.1. Vue d'ensemble de la section](#) à la page 38) sont contrôlées (MARCHE/ARRÊT)
- Délai d'attente de l'écran : Régler si l'afficheur s'éteint automatiquement après une période d'inactivité (Jamais/30 sec/60 sec)
- Luminosité de l'écran : Régler la luminosité de l'afficheur (25 %/50 %/75 %/100 %)
- Version souple : Indique la version du micrologiciel de l'appareil
- Inverser l'afficheur : Tourner l'afficheur sur 180° (OUI/NON)
- Factory Reset : Réinitialiser les paramètres de l'appareil aux paramètres d'usine par défaut (OUI/NON)

02) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour sélectionner un paramètre.

03) Appuyez sur les boutons **HAUT/BAS** pour modifier la valeur.

04) Appuyez sur la touche **ENTRÉE** pour confirmer la sélection.

## 6.7. Canaux DMX

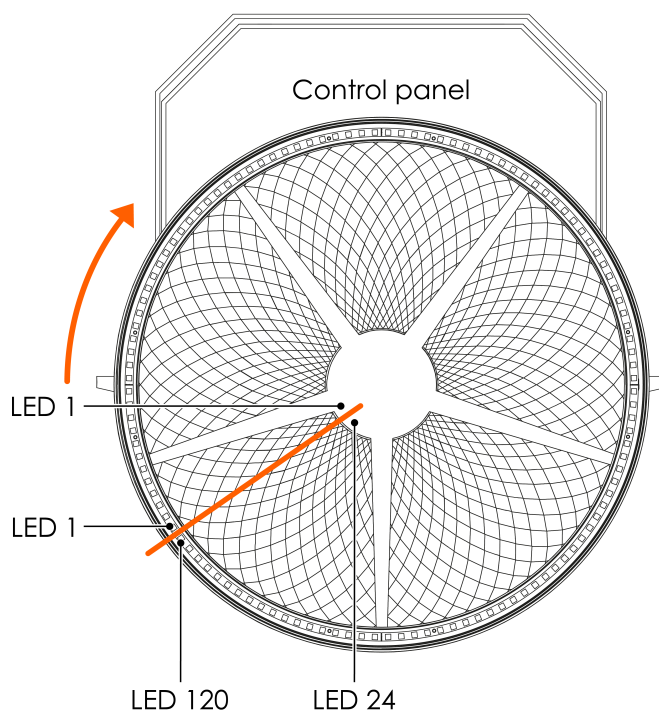
### 6.7.1. Vue d'ensemble de la section

Le Goliath comporte **120 LED en anneau extérieur (05)**, **120 LED en anneau intérieur (06)** et **24 LED en anneau central (07)**. En mode 433CAN Pixel Freak (433 canaux) et 793CAN Pixel Freak (793 canaux) (veuillez consulter [6.7.5. 433CAN Étendu \(433 canaux\)](#), [793CAN Étendu \(793 canaux\)](#) à la page 42), les LED peuvent être contrôlées comme suit :

| Mode              | LED anneau extérieur                | LED anneau intérieur        | LED anneau central          |
|-------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>433CAN-PFM</b> | Contrôlées ensemble en 120 sections |                             | Contrôlées individuellement |
| <b>793CAN-PFM</b> | Contrôlées individuellement         | Contrôlées individuellement | Contrôlées individuellement |

Les LED sont comptées dans le sens des aiguilles d'une montre lorsque l'on regarde l'appareil de face, le **panneau de contrôle (10)** orienté vers le haut.

Figure 14



### 6.7.2. Aperçu des canaux DMX

| Fonction                                             | 4CAN<br>RGBW | 5CAN<br>RAW | 13CAN<br>BASIQUE | 19CAN<br>Étendu | Mode<br>433CAN<br>Pixel<br>Freak | Mode<br>793CAN<br>Pixel<br>Freak |
|------------------------------------------------------|--------------|-------------|------------------|-----------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Tout rouge (anneau central, intérieur et extérieur)  | 1            |             |                  |                 |                                  |                                  |
| Tout vert (anneau central, intérieur et extérieur)   | 2            |             |                  |                 |                                  |                                  |
| Tout bleu (anneau central, intérieur et extérieur)   | 3            |             |                  |                 |                                  |                                  |
| Variateur LED centrale (WW)                          | 4            | 1           | 1                | 1               | 1                                | 1                                |
| Variateur LED centrale (ambre)                       |              | 2           |                  |                 |                                  |                                  |
| Tout rouge (anneau central, intérieur et extérieur)  |              | 3           |                  |                 |                                  |                                  |
| Tout vert (anneau central, intérieur et extérieur)   |              | 4           |                  |                 |                                  |                                  |
| Tout bleu (anneau central, intérieur et extérieur)   |              | 5           |                  |                 |                                  |                                  |
| Stroboscope LED centrale (WW)                        |              |             | 2                | 2               |                                  |                                  |
| Variateur RGB anneau intérieur et extérieur          |              |             | 3                | 3               |                                  |                                  |
| Stroboscope RGB anneau intérieur et extérieur        |              |             | 4                | 4               |                                  |                                  |
| Effet blaze anneau central rouge                     |              |             | 5                | 5               |                                  |                                  |
| Effet blaze anneau central vert                      |              |             | 6                | 6               |                                  |                                  |
| Effet blaze anneau central bleu                      |              |             | 7                | 7               |                                  |                                  |
| Effet blaze anneau intérieur rouge                   |              |             | 8                | 8               |                                  |                                  |
| Effet blaze anneau intérieur vert                    |              |             | 9                | 9               |                                  |                                  |
| Effet blaze anneau intérieur bleu                    |              |             | 10               | 10              |                                  |                                  |
| Anneau extérieur rouge                               |              |             | 11               | 11              |                                  |                                  |
| Anneau extérieur vert                                |              |             | 12               | 12              |                                  |                                  |
| Anneau extérieur bleu                                |              |             | 13               | 13              |                                  |                                  |
| Programmes intégrés                                  |              |             |                  | 14              |                                  |                                  |
| Vitesse programme                                    |              |             |                  | 15              |                                  |                                  |
| Taille effet                                         |              |             |                  | 16              |                                  |                                  |
| Fond rouge (Tout RGB)                                |              |             |                  | 17              |                                  |                                  |
| Fond vert (Tout RGB)                                 |              |             |                  | 18              |                                  |                                  |
| Fond bleu (Tout RGB)                                 |              |             |                  | 19              |                                  |                                  |
| 24x Effet blaze anneau central RGB                   |              |             |                  |                 | 2-73                             | 2-73                             |
| Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur RGB |              |             |                  |                 | 74-433                           |                                  |
| 120x Effet blaze anneau intérieur RGB                |              |             |                  |                 |                                  | 74-433                           |
| 120x Anneau extérieur RGB                            |              |             |                  |                 |                                  | 434-793                          |

## 6.7.3. 4CAN RGBW (4 canaux), 5CAN RAW (5 canaux)

| 4CAN RGBW | 5CAN RAW | Fonction                                            | Valeur    | Paramètres                              |
|-----------|----------|-----------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|
| 1         |          | Tout rouge (anneau central, intérieur et extérieur) | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 2         |          | Tout vert (anneau central, intérieur et extérieur)  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 3         |          | Tout bleu (anneau central, intérieur et extérieur)  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 4         | 1        | Variateur LED centrale (WW)                         | 000 – 255 | Contrôle individuel source blanc chaud  |
|           | 2        | Variateur LED centrale (ambre)                      | 000 – 255 | Contrôle individuel source ambre        |
|           | 3        | Tout rouge (anneau central, intérieur et extérieur) | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|           | 4        | Tout vert (anneau central, intérieur et extérieur)  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|           | 5        | Tout bleu (anneau central, intérieur et extérieur)  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |

## 6.7.4. 13CAN Basique (13 canaux), 19CAN Étendu (19 canaux)

| 13CAN BASIQUE | 19CAN Étendu | Fonction                                      | Valeur    | Paramètres                                                                                              |
|---------------|--------------|-----------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1             | 1            | Variateur LED centrale (WW)                   | 000 – 255 | Contrôle individuel source blanc chaud                                                                  |
| 2             | 2            | Stroboscope LED centrale (WW)                 | 000-009   | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 010-099   | Vitesse stroboscope (lent-rapide)                                                                       |
|               |              |                                               | 100 – 109 | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 110-139   | Montée (lent-rapide)                                                                                    |
|               |              |                                               | 140 – 149 | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 150-179   | Descente (lent-rapide)                                                                                  |
|               |              |                                               | 180 – 189 | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 190-255   | Stroboscope aléatoire TOUT (entre plusieurs projecteurs)                                                |
| 3             | 3            | Variateur RGB anneau intérieur et extérieur   | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)                                                                 |
| 4             | 4            | Stroboscope RGB anneau intérieur et extérieur | 000-009   | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 010-099   | Vitesse stroboscope (lent-rapide)                                                                       |
|               |              |                                               | 100 – 109 | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 110-139   | Montée (lent-rapide)                                                                                    |
|               |              |                                               | 140 – 149 | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 150-179   | Descente (rapide-lent)                                                                                  |
|               |              |                                               | 180 – 189 | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 190-219   | Stroboscope aléatoire TOUT (entre plusieurs projecteurs)                                                |
|               |              |                                               | 220-229   | Aucune fonction                                                                                         |
|               |              |                                               | 230-255   | Projecteur aléatoire (lent-rapide) (pixels RGB stroboscopiques aléatoires, groupés par 6 pixels chacun) |
| 5             | 5            | Effet blaze anneau central rouge              | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)                                                                 |
| 6             | 6            | Effet blaze anneau central vert               | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)                                                                 |
| 7             | 7            | Effet blaze anneau central bleu               | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)                                                                 |
| 8             | 8            | Effet blaze anneau intérieur rouge            | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)                                                                 |

| 13CAN<br>BASIQUE | 19CAN<br>Étendu | Fonction                          | Valeur    | Paramètres                                            |
|------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------|
| 9                | 9               | Effet blaze anneau intérieur vert | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
| 10               | 10              | Effet blaze anneau intérieur bleu | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
| 11               | 11              | Anneau extérieur rouge            | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
| 12               | 12              | Anneau extérieur vert             | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
| 13               | 13              | Anneau extérieur bleu             | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
|                  |                 |                                   | 000 – 010 | Arrêt                                                 |
|                  |                 |                                   | 011-018   | Programme 1                                           |
|                  |                 |                                   | 019-026   | Programme 2                                           |
|                  |                 |                                   | 027-034   | Programme 3                                           |
|                  |                 |                                   | 035-042   | Programme 4                                           |
|                  |                 |                                   | 043-050   | Programme 5                                           |
|                  |                 |                                   | 051-058   | Programme 6                                           |
|                  |                 |                                   | 059-066   | Programme 7                                           |
|                  |                 |                                   | 067-073   | Programme 8                                           |
|                  |                 |                                   | 074-081   | Programme 9                                           |
|                  |                 |                                   | 082-089   | Programme 10                                          |
|                  |                 |                                   | 090-097   | Programme 11                                          |
|                  |                 |                                   | 098-105   | Programme 12                                          |
|                  |                 |                                   | 106-113   | Programme 13                                          |
|                  |                 |                                   | 114-121   | Programme 14                                          |
|                  | 14              | Programmes intégrés               | 122-129   | Programme 15                                          |
|                  |                 |                                   | 130-137   | Programme 16                                          |
|                  |                 |                                   | 138-145   | Programme 17                                          |
|                  |                 |                                   | 146-152   | Programme 18                                          |
|                  |                 |                                   | 153-160   | Programme 19                                          |
|                  |                 |                                   | 161 – 167 | Programme 20                                          |
|                  |                 |                                   | 168-175   | Programme 21                                          |
|                  |                 |                                   | 176-183   | Programme 22                                          |
|                  |                 |                                   | 184-191   | Programme 23                                          |
|                  |                 |                                   | 192-199   | Programme 24                                          |
|                  |                 |                                   | 200-207   | Programme 25                                          |
|                  |                 |                                   | 208-215   | Programme 26                                          |
|                  |                 |                                   | 216-223   | Programme 27                                          |
|                  |                 |                                   | 224-231   | Programme 28                                          |
|                  |                 |                                   | 232-239   | Programme 29                                          |
|                  |                 |                                   | 240 – 255 | Programme 30                                          |
|                  | 15              | Vitesse programme                 | 000 – 128 | Sens des aiguilles d'une montre (lent-rapide)         |
|                  |                 |                                   | 129 – 255 | Sens inverse des aiguilles d'une montre (rapide-lent) |
|                  | 16              | Taille effet                      | 000 – 255 | Règle la taille/largeur de l'effet programme intégré  |
|                  | 17              | Fond rouge (Tout RGB)             | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
|                  | 18              | Fond vert (Tout RGB)              | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |
|                  | 19              | Fond bleu (Tout RGB)              | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %)               |

### 6.7.5. 433CAN Étendu (433 canaux), 793CAN Étendu (793 canaux)

#### Remarque :

Le mode 793CAN Étendu n'est disponible qu'avec les protocoles Art-Net et sACN. La fonction Anneau extérieur RGB sur les canaux 434-793 doit être réglée sur l'univers 2 avec l'adresse de départ 1 (001).

| Mode<br>433CAN<br>Pixel<br>Freak | Mode<br>793CAN<br>Pixel Freak | Fonction                                                         | Valeur    | Paramètres                              |
|----------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|
| 1                                | 1                             | Variateur WW                                                     | 000 – 255 | Contrôle individuel source blanc chaud  |
| 2                                | 2                             | Effet blaze anneau central (LED 1) rouge                         | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 3                                | 3                             | Effet blaze anneau central (LED 1) vert                          | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 4                                | 4                             | Effet blaze anneau central (LED 1) bleu                          | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 5                                | 5                             | Effet blaze anneau central (LED 2) rouge                         | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 6                                | 6                             | Effet blaze anneau central (LED 2) vert                          | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 7                                | 7                             | Effet blaze anneau central (LED 2) bleu                          | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| ...                              |                               |                                                                  |           |                                         |
| 71                               | 71                            | Effet blaze anneau central (LED 24) rouge                        | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 72                               | 72                            | Effet blaze anneau central (LED 24) vert                         | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 73                               | 73                            | Effet blaze anneau central (LED 24) bleu                         | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 74                               |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 1) rouge   | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 75                               |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 1) vert    | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 76                               |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 1) bleu    | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 77                               |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 2) rouge   | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 78                               |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 2) vert    | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 79                               |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 2) bleu    | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| ...                              |                               |                                                                  |           |                                         |
| 431                              |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 120) rouge | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 432                              |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 120) vert  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| 433                              |                               | Effet blaze anneau extérieur et anneau intérieur (LED 120) bleu  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 74                            | Effet blaze anneau intérieur (LED 1) rouge                       | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 75                            | Effet blaze anneau intérieur (LED 1) vert                        | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 76                            | Effet blaze anneau intérieur (LED 1) bleu                        | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |

| Mode<br>433CAN<br>Pixel<br>Freak | Mode<br>793CAN<br>Pixel Freak | Fonction                                     | Valeur    | Paramètres                              |
|----------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------|
|                                  | 77                            | Effet blaze anneau intérieur (LED 2) rouge   | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 78                            | Effet blaze anneau intérieur (LED 2) vert    | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 79                            | Effet blaze anneau intérieur (LED 2) bleu    | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| ...                              |                               |                                              |           |                                         |
|                                  | 431                           | Effet blaze anneau intérieur (LED 120) rouge | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 432                           | Effet blaze anneau intérieur (LED 120) vert  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 433                           | Effet blaze anneau intérieur (LED 120) bleu  | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 434                           | Anneau extérieur (LED 1) rouge               | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 435                           | Anneau extérieur (LED 1) vert                | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 436                           | Anneau extérieur (LED 1) bleu                | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 437                           | Anneau extérieur (LED 2) rouge               | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 438                           | Anneau extérieur (LED 2) vert                | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 439                           | Anneau extérieur (LED 2) bleu                | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
| ...                              |                               |                                              |           |                                         |
|                                  | 791                           | Anneau extérieur (LED 120) rouge             | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 792                           | Anneau extérieur (LED 120) vert              | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |
|                                  | 793                           | Anneau extérieur (LED 120) bleu              | 000 – 255 | De faible à forte intensité (0 – 100 %) |

## 6.8. Informations sur le RDM

Cet appareil prend en charge le RDM (veuillez consulter [6.8.1. Détails RDM](#)).

### 6.8.1. Détails RDM

- Transpondeur : 29B4:0DAxxxxx
- Identifiant du fabricant : 29B4
- Étiquette du fabricant : Showtec
- Description du modèle : Goliath
- Modèle ID : 0DA
- Étiquette de l'appareil : Goliath

#### Remarque :

L'identifiant d'un transpondeur RDM se compose de 3 parties :

- 1<sup>ère</sup> partie – 4 chiffres – Identifiant du fabricant
- 2<sup>nd</sup>e partie – 3 chiffres – Identifiant du modèle
- 3<sup>ème</sup> partie – 5 chiffres – Identifiant unique

Les identifiants des transpondeurs RDM de tous les produits de Highlite International commencent par les mêmes 4 chiffres. Les 7 premiers chiffres de l'identifiant du transpondeur RDM sont les mêmes pour chaque modèle. Les 5 derniers chiffres sont différents pour chaque appareil.

### 6.8.2. PID (Parameter IDs) RDM pris en charge

| Paramètre ID                | Valeur | Obligatoire | OBTENUE | CONFIGURER |
|-----------------------------|--------|-------------|---------|------------|
| STATUS_MESSAGES             | 0x0030 |             | *       | *          |
| SUPPORTED_PARAMETERS        | 0x0050 | *           | *       |            |
| DEVICE_MODEL_DESCRIPTION    | 0x0080 |             | *       |            |
| MANUFACTURER_LABEL          | 0x0081 |             | *       |            |
| DEVICE_LABEL                | 0x0082 |             | *       |            |
| DMX_PERSONALITY             | 0x00E0 |             | *       | *          |
| DMX_PERSONALITY DESCRIPTION | 0x00E1 |             | *       |            |
| DMX_START_ADDRESS           | 0x00F0 | *           | *       | *          |

## 7. Dépannage

Ce guide de dépannage contient des solutions à des problèmes qui peuvent être réalisés par une personne quelconque. L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Toute modification non autorisée de l'appareil entraînera l'annulation de la garantie. De telles modifications peuvent entraîner des blessures et des dégâts matériels.

Confiez les réparations à des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre distributeur Highlite International au cas où la solution ne serait pas décrite dans le tableau.

| Problème                                                | Cause(s) probable(s)                                                                                                                                     | Solution                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne fonctionne pas du tout                    | L'appareil n'est pas alimenté                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'appareil est connecté à l'alimentation électrique et que les câbles sont branchés</li> </ul>                                                                                                           |
|                                                         | Le fusible est grillé                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplacer le fusible (veuillez consulter <a href="#">8.3.1. Remplacement du fusible</a> à la page 47)</li> </ul>                                                                                                          |
| L'appareil réagit de manière erratique                  | Les réglages d'usine de l'appareil ont été modifiés                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialiser les paramètres de l'appareil aux réglages d'usine par défaut (veuillez consulter <a href="#">6.6.4. Avancé</a> à la page 37)</li> </ul>                                                                     |
| L'appareil ne répond pas au contrôle DMX                | Le contrôleur n'est pas connecté                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Connectez le contrôleur</li> </ul>                                                                                                                                                                                        |
|                                                         | Le signal est inversé. La 3 broches/5 broches sortie DMX du contrôleur ne correspond pas à l'entrée DMX de l'appareil                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Installez un câble inverseur de phase entre le contrôleur et l'appareil</li> </ul>                                                                                                                                        |
|                                                         | Le contrôleur est défectueux                                                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Essayez d'utiliser un autre contrôleur</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| L'appareil répond de manière erratique au contrôle DMX  | Les connexions sont défectueuses                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Examinez les connexions et les câbles. Corriger les connexions défectueuses. Réparez ou remplacez les câbles endommagés</li> </ul>                                                                                        |
|                                                         | La liaison de données n'est pas terminée par un terminateur de 120 Ω                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez un terminateur dans le connecteur de SORTIE DMX du dernier appareil de la liaison</li> </ul>                                                                                                                      |
|                                                         | Adressage incorrect                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que les paramètres de l'adresse sont corrects</li> </ul>                                                                                                                                                     |
|                                                         | Protocole incorrect                                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que l'appareil est contrôlé par Art-Net ou sACN (veuillez consulter <a href="#">6.2. Modes de contrôle</a> à la page 25) lorsque vous utilisez le mode 793CAN PFM</li> </ul>                                 |
|                                                         | Dans le cas d'une configuration comportant plusieurs appareils, l'un des appareils est défectueux et perturbe la transmission des données sur la liaison | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour trouver l'appareil défectueux, débranchez tour à tour chaque appareil et vérifiez à l'état de la liaison de données. Répétez cette procédure jusqu'à ce que le fonctionnement normal soit rétabli</li> </ul>         |
| Pas de lumière ou les LED s'éteignent par intermittence | Les DEL sont défectueuses                                                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Déconnectez l'appareil et contactez votre revendeur Showtec</li> </ul>                                                                                                                                                    |
|                                                         | Les paramètres d'alimentation d'entrée de l'appareil ne correspondent pas à la tension et à la fréquence du courant alternatif local                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Déconnectez l'appareil. Assurez-vous que le courant, la tension et la fréquence locaux correspondent à la tension, au courant et à la fréquence d'entrée spécifiés sur l'étiquette d'information de l'appareil</li> </ul> |

## 8. Entretien

### 8.1. Consignes de sécurité pour la maintenance

**DANGER**

Décharge électrique due à une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil

Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage.

### 8.2. Maintenance préventive

**Attention**

Avant chaque utilisation, examinez visuellement l'appareil pour déceler d'éventuels défauts.

Assurez-vous que :

- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou de ses pièces sont bien serrées et ne sont pas oxydées.
- Les dispositifs de sécurité ne sont pas endommagés.
- Il n'y a pas de déformations sur les boîtiers, les fixations et les points d'installation.
- La lentille n'est ni fissurée, ni endommagée.
- Les câbles d'alimentation ne sont pas endommagés et ne semblent pas fragilisés.

#### 8.2.1. Instructions pour le nettoyage

Pour nettoyer l'appareil, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- 02) Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 5 minutes.
- 03) Retirez la poussière accumulée sur la surface externe en utilisant de l'air comprimé sec et une brosse douce.
- 04) Nettoyez la lentille avec un chiffon humide.
- 05) Séchez soigneusement la lentille avec un chiffon microfibre.

**Attention**

- Ne plongez l'appareil dans aucun liquide.
- N'utilisez pas d'alcool ni de solvants.

### 8.3. Entretien correctif

L'appareil ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil et n'effectuez aucune modification.

Confiez les réparations et l'entretien à des personnes formées ou qualifiées. Contactez votre distributeur Highlite International pour plus d'informations.

#### 8.3.1. Remplacement du fusible



**DANGER**  
**Décharge électrique due à un court-circuit**

- Ne court-circuitez pas l'interrupteur thermostatique ou les fusibles.
- Remplacez les fusibles uniquement par des fusibles du même type et de même calibre.

Les surtensions, les courts-circuits ou une alimentation électrique incorrecte peuvent faire griller un fusible. Si le fusible grille, l'appareil cessera de fonctionner. Dans ce cas, suivez les étapes ci-dessous :

- 01) Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.
- 02) Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 15 minutes.
- 03) Desserrez le couvercle du fusible à l'aide d'un tournevis et retirez le porte-fusible.
- 04) Si le fusible est brun ou peu clair, c'est qu'il est grillé. Retirez l'ancien fusible.
- 05) Insérez un nouveau fusible dans le porte-fusible. Assurez-vous que le type et le calibre du fusible de remplacement sont les mêmes que ceux spécifiés sur l'étiquette informative du produit.
- 06) Remplacez le porte-fusible dans l'ouverture et resserrez le couvercle du fusible.

## 9. Désinstallation, transport et entreposage

### 9.1. Instructions pour la désinstallation

**AVERTISSEMENT**

Une désinstallation incorrecte peut entraîner des blessures graves et des dégâts matériels.

- Laissez l'appareil refroidir avant de le démonter.
- Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder à la désinstallation.
- Lors de la désinstallation et du démontage de l'appareil, respectez toujours les réglementations nationales et spécifiques au site.
- Portez un équipement de protection individuelle conforme aux réglementations nationales et spécifiques au site.

### 9.2. Instructions pour le transport

- Si possible, réutilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.
- Respectez toujours les instructions de manipulation imprimées sur l'extérieur du carton, comme : « Manipuler avec précaution », « Ce côté vers le haut », « Fragile ».

### 9.3. Stockage

- Nettoyez l'appareil avant de le ranger sur (veuillez consulter [8.2.1. Instructions pour le nettoyage](#) à la page 46).
- Rangez l'appareil dans son emballage d'origine, si possible.

## 10. Élimination

**Élimination correcte de ce produit**

Déchets d'équipements électriques et électroniques

Ce symbole sur le produit, son emballage ou ses documents, indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Débarrassez-vous de ce produit le déposant dans un point de collecte spécialisé dans le recyclage des équipements électriques et électroniques. Cela permet d'éviter toute pollution de l'environnement ou d'éventuelles blessures corporelles dues à une élimination incontrôlée des déchets. Pour obtenir des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, contactez les autorités locales ou le distributeur agréé.

## 11. Approbation



Consultez la page du produit concerné sur le site Internet de Highlite International ([www.highlite.com](http://www.highlite.com)) pour obtenir une déclaration de conformité.





